

## Avant la Conférence

Pendant quatre longues années, toutes les énergies du pays, tous les efforts de nos gouvernements et de nos organisations ont tendu vers un seul but : gagner la guerre. Dans la fièvre et l'agitation qui se sont élevées de nous, nous avons passablement négligé l'œuvre non moins importante de la préparation de l'après-guerre. La paix semblerait nous enlever encore l'important était d'obtenir la victoire; on aurait le temps, plus tard, d'aviser aux problèmes que créerait la paix.

Et maintenant, du moins, que l'on semblait raisonner dans les hautes sphères officielles. Les avertissements donnés de temps à autre par les journaux sérieux étaient accueillis plutôt froidement; ils étaient considérés comme de la spéculation de l'après-guerre, et non comme de la nature à attirer l'attention du grand public, toujours occupé de son jour le jour.

Depuis le grand conflit a pris fin aussi brusquement qu'il avait commencé en août 1914, la voix du canon s'est tue, les déclarations de la paix sont à la veille de commencer et les grosses questions qui nous paraissent, hier encore, d'une échéance plus ou moins éloignée, sont devenues des réalités pressantes de l'heure présente. Nous sommes donc préparés à la régler d'une façon conforme aux vrais besoins du pays. De leur solution et de la direction donnée aux politiques dans l'époque critique que nous traversons, ne l'oublions pas, dépend l'avenir du Canada pour une période considérable.

Nous ne pouvons pas nous empêcher de nous sentir un peu surpris de voir le gouvernement d'Ontario, qui a été si prompt à se joindre à la conférence de la paix, n'avoir pas encore désigné ses représentants. Aux yeux de certains, cette hâte fébrile manifestée par le gouvernement d'Ontario, par M. Borden apparaît peut-être comme la marque d'une très haute habileté politique et d'un très vif souci des intérêts canadiens dont il a la charge. Il est à craindre cependant que ce ne soit pas le cas. Les premiers à-bas, soient les moins préparés à remplir leur haute mission, — à moins que leur séjour à Paris ne leur ait permis d'acquiescer à la direction donnée aux politiques dans l'époque critique que nous traversons, ne l'oublions pas, dépend l'avenir du Canada pour une période considérable.

L'impressionnisme du gouvernement à voler à la conférence de la paix, n'est pas nécessairement qu'il a tout étudié, tout prévu et tout préparé à l'avance. Nous savons que tel n'est pas le cas. L'honorable Walter Scott — un homme dont personne ne peut douter de la sincérité et le dévouement au bien public, — nous a dit ailleurs soutenu le ministère unioniste pendant toute la durée de la guerre, — vient d'en fournir une nouvelle preuve frappante. Le 12 décembre dernier, à New York, un membre de la commission de recherches instituée il y a un an par le président Wilson pour étudier de tous les problèmes d'après-guerre, lui tenait ce langage : « Vous n'avez obtenu et obtenu actuellement un échange satisfaisant de lettres avec tous les pays en guerre contre l'Allemagne, à la seule exception du Canada. D'Ottawa, pas une syllabe, pas une seule, pas un mot de réponse d'aucune sorte. »

Cette négligence, qu'on ne peut manquer de qualifier sévèrement, n'est peut-être que la conséquence logique d'un funeste état de choses que les événements actuels ont mis en pleine lumière. Le Canada, qui a fourni abondamment ses hommes, son argent et ses produits pour combattre les Empires du Centre, n'est pas, à proprement parler, un allié officiellement reconnu, puisque tout son effort, tout son dévouement, tout son sang, s'est trouvé confondu dans l'effort collectif des nations britanniques au service de la métropole. Nos gouvernements, qui ont passé l'Empire avant le Canada, ont poussé la théorie de la supériorité coloniale jusqu'à l'abandon complet de nos propres affaires à la discrétion des ministres de l'Angleterre.

Assurément, le Canada n'attend de la conclusion de la paix aucune concession territoriale. Il ne compte pas davantage sur une indemnité pouvant couvrir tous les frais de sa participation à la guerre. Mais de grosses questions économiques seront aussi réglées à Versailles. Et de ce côté, sans aucun doute, que nous devons attendre une compensation légitime à nos lourds sacrifices en hommes et en argent. Les traités commerciaux qui vont être signés d'ici quelques mois auront une influence sur la prospérité future de celles qui auront su profiter des conditions avantageuses pour l'écoulement de leurs produits. Le Canada, avec les ressources immenses dont il dispose, est particulièrement intéressé aux questions de tarifs qui vont se discuter. Nous sommes donc très intéressés à la hauteur de la tâche et nous espérons que nos délégués, en dépit d'une préparation incomplète, sauront vaincre d'une façon décisive la libre essor de notre commerce et de notre industrie et de notre agriculture.

DONATIE FRÉMONT.

## Nos compatriotes manitobains soutiennent généreusement leurs œuvres nationales

La Liberté, dans l'un de ses derniers numéros, publiait le résultat de la perception des contributions en faveur de l'Association d'Education des Canadiens Français du Manitoba dans les cinq paroisses suivantes : Ste Agathe, St Norbert, Letellier, St Pierre-Jolys, La Broquerie.

A elles seules ces cinq paroisses ont contribué à la belle somme de \$2046.20 pour la cause de la défense nationale. On comprend de mieux en mieux que pour faire quelque chose de pratique il ne faut pas laisser dans l'appui à donner aux œuvres de défense nationale. Ces chiffres de souscriptions sont éloquentes. Les voici par paroisses : Letellier, \$658; Ste Agathe, \$474.55; St Pierre-Jolys, \$449.50; St Norbert, \$325.40; La Broquerie, \$138.75.

D'une façon générale, dit la Liberté, les individus ont été larges dans leurs contributions. Voilà un bel exemple de ce que peut faire l'union et le dévouement. Nos sincères félicitations.

## Encore une victime de l'influenza dans le clergé de Regina

Feu M. l'abbé J. B. Riou, curé de Dollard

Le clergé de Regina, déjà si éprouvé, vient de perdre encore l'un de ses prêtres les plus dévoués. M. l'abbé J. B. Riou, curé de la paroisse de Dollard, déjà il était aimé de tous et il se prodiguait sans compter au service de ses paroissiens avec un entrain et une charité qui lui gagnaient tous les cœurs.

Le cœur de l'abbé Riou, écrit S. G. Mgr Mathieu, était à ses fidèles; ses préoccupations leur appartenaient; sa santé, ses forces, il les dépensait pour eux; son temps, ses jours, ses veilles il les leur consacrait; sa bonne volonté, elle leur était acquise; la sollicitude qu'un père a pour ses enfants, chaque jour il la leur prodiguait.

L'un de ses premiers soins, à son arrivée dans la paroisse, avait été de travailler à la diffusion de la bonne presse. Il projetait même d'établir une correspondance régulière de Dollard pour chaque semaine dans le Patriote.

M. l'abbé Riou, qui avait été près de trente ans membre de la Congrégation des chanoines réguliers de l'Immaculée Conception, ne faisait partie du diocèse de Regina que depuis deux ans.

En même temps, nous apprenons aussi la mort du R. P. G. Boels, prêtre du rite rattaché à un monastère de Yorkton.

Nos lecteurs se feront un pieux devoir de prier pour le repos de l'âme de ces deux bons prêtres.

## Mort du R. P. C. Boulenc, O.M.I.

Nous venons d'apprendre la mort du R. P. Cyprien Boulenc, O.M.I., décédé au Lac la Biche, Alberta.

Ce bon Père, originaire de France, se dévouait depuis près de vingt-cinq ans au service des missions et des écoles indiennes.

C'est la septième victime que la mort prend depuis un mois dans la Congrégation des Oblats au Canada. Soumettons-nous à la sainte volonté de Dieu, acceptons avec résignation les épreuves qu'il nous envoie.

L'entreprise des cinémas aux Etats-Unis, pour la fabrication des pellicules, absorbe le capital d'environ 600 millions de dollars. Il y a dans les 16 à 17,000 théâtres de vues animées, et l'assistance quotidienne aux spectacles donne lieu à des dépenses de quinze millions de personnes. Ces chiffres en disent long sur l'étendue de l'œuvre de constante perversion qui s'accomplit par le cinéma.

## SIMPLES NOTES

Savez-vous combien le gouvernement fédéral canadien a passé d'arrêts ministériels en six mois, du 20 avril au 23 octobre 1918? Rien que 1602. Ces lois, 2586, depuis le commencement de la guerre, ont trait à toutes sortes de sujets outre la conscription et la conduite des opérations militaires. Allez dire que nous ne sommes pas gouvernés!

Le grand total de la souscription à l'emprunt national de la Victoire au Canada a été de \$576,057,867. On voulait obtenir \$500,000,000.

Bien qu'aucune date n'ait encore été fixée pour l'ouverture du parlement fédéral, on s'attend à ce qu'elle ait lieu vers le 15 janvier.

L'ouverture de la législature de la Saskatchewan, qui doit avoir lieu hier, 3 décembre, a été renvoyée au 6, à cause de l'absence du premier ministre Martin qui est allé à Calgary.

Sur 80,000 conscrits fournis par l'application de la loi du service militaire la province de Québec en a fourni 28,000. C'est plus que sa quote part et le nombre des insoumis est très peu considérable.

A Noël on croit que le nombre de soldats canadiens revenus d'Europe sera d'environ 20,000. Tous les officiers actuellement en Angleterre ont obtenu permission de revenir et l'on annonce le retour prochain d'un nouveau contingent de 10 à 12,000 hommes.

Nous voyons par une note du Progrès du Saguenay que la fameuse "prière Abacienne" — nous avons déjà dit qu'il y a quelques mois ce qu'il faut en penser — est rendue jusqu'à la fin.

Ces prétendues chaînes de prières sont réprouvées par l'autorité religieuse. Nous invitons encore une fois ceux à qui cette fameuse prière serait adressée, de la jeter au feu immédiatement.

Plus de 10,500 hommes, à Toronto seulement, perdront leur emploi dans les fabriques de guerre, ces jours-ci, par suite de l'arrêt des commandes d'obus pour le compte du gouvernement américain.

Le Dr Thomas Adams, d'Ottawa, a déclaré que le Canada devra construire 30,000 maisons, l'Angleterre 67,000 et l'Amérique 350,000 pour subvenir à la demande des lois dans la Belgique et le Nord de la France.

L'ex-premier ministre d'Angleterre, M. Asquith, aura pour adversaire aux prochaines élections une femme, Mme George E. Hope. Un des articles de son programme est le transport de Guillaume en Angleterre afin qu'il subisse son procès pour trahison.

Comme on le sait, plus de 6 millions de femmes anglaises ont maintenant le droit de suffrage. Onze femmes ont posé leur candidature.

Le maréchal Foch a établi ses quartiers généraux à Luxembourg.

Récemment le premier ministre, M. Clemenceau, et le maréchal Foch, ont été élus à l'Académie française, ar le vote unanime des académiciens. Ils succèdent aux académiciens récemment décédés.

## Foch et Clemenceau sont acclamés à Londres

Les représentants de l'Angleterre, de la France et de l'Italie se sont réunis à Londres pour discuter les préliminaires de la conférence de la paix. Le maréchal Foch et Clemenceau ont été l'objet d'une magnifique ovation de la part de la foule qui pendant deux heures a chanté les hymnes français et anglais.

## AUTOUR DE LA CONFERENCE DE LA PAIX

### Les problèmes à discuter à la Conférence de la paix

Le projet de ligue des nations sera probablement discuté dès le début de la conférence de la paix au lieu d'être renvoyé à la fin. Les questions territoriales seront ensuite résolues. Il y a, sur ce sujet, deux manières de voir. L'opinion américaine est que le prochain congrès ne rassemblera pas du tout à celui de Vienne qui se consacrera à distribuer à chacun ce qui lui était dû. De hauts idéals ont dirigé cette guerre; elle ne fut pas une guerre de conquêtes. Aussi soutient-on que ces idéals doivent l'emporter sur les aspirations territoriales. Qu'ils aient donc la préséance dans les délibérations du congrès. Ils pourront ensuite guider les aspirations nationales. Un de ces idéals est la prévention des guerres futures; or, le moyen d'atteindre cette fin, on l'a reconnu officiellement, est une ligue des nations. Ce doit être le premier sujet à l'étude. Les autres solutions y seront conformes. Cette manière de voir a de fervents partisans en Angleterre et en France. Plusieurs croient cependant que l'on doit d'abord traiter des questions territoriales selon la procédure établie au congrès de Vienne.

Ceux qui partagent cette opinion affirment qu'il importe de signer un traité de paix au plus tôt. La fin de la guerre terminerait la période où il faut maintenir les soldats sous les armes. Cet état transitoire affecte aussi les divers services d'utilités publiques. Selon cette opinion, ce serait le licenciement prochain des troupes qui occupent les territoires évacués. Une fois les questions territoriales résolues, les questions de portée plus générale, telle la ligue des nations, pourraient être discutées à la fin du congrès ou à un congrès international séparé qui déterminerait les détails pratiques de la ligue. Ce sont deux manières de voir opposées.

### Pourquoi M. Wilson ne restera pas à la conférence de la paix

Le président Wilson part pour l'Europe. Son nom figure en tête de la liste des délégués américains à la conférence de la paix, mais on fait assez clairement savoir qu'il ne prendra part qu'à quelques préliminaires, aux séances de parade.

Pourquoi? C'est que, écrit le chroniqueur du Devoir, le chef de la puissante nation est un unilingue. Il sait moins de français, et par conséquent moins de la langue de la diplomatie, de la véritable langue internationale, que le petit Franco-Ontarien dans son école où l'on ignore le règlement XVII. M. Roosevelt parlait le français; M. Taft savait le français. M. Wilson ne le parle ni ne l'entend, et s'il s'assie à la table verte à laquelle sont débattues les destinées du monde, il lui faudrait un truchement pour comprendre ce qui se dit, un truchement encore pour exprimer ce qu'il veut faire savoir. M. Wilson, "pape laïque", auteur de la loi nouvelle, architecte de la Société des Nations, l'homme dont les lumières seraient les plus utiles à la table de la paix, s'efface, en ira des premières séances, pour n'être pas un embarras aux plénipotentiaires, pour ne point mettre des entraves à la discussion, pour ne point retarder l'avènement, tant désiré, de la paix.

"Si M. Wilson a des petits-fils, leur fera apprendre le français. En connaît la valeur, s'il ne le sait pas. Mais nous, à cette époque sublime appartient par droit de naissance et par droit de conquête, que ne devons-nous pas faire pour la conserver sans alliance, belle, forte, et exiger de tous qu'ils s'inclinent devant sa majesté."

### Le vatican et la guerre

Un "livre blanc" sera bientôt publié, montrant le grand rôle joué par la papauté avant et durant la guerre.

### Il faudra que l'Allemagne répare les dommages

M. Raoul Peret, président de la commission du budget à la Chambre des députés, et M. Louis Dubois, député, déclarent qu'on devrait demander à tous les délégués à la conférence de paix de visiter les départements de France envahis, par les Allemands et de constater eux-mêmes les dommages et la dévastation commis par l'adversaire. Ces députés sont de retour d'une visite officielle dans les régions libérées. Ils expriment l'opinion que la France doit obtenir de l'Allemagne non seulement une réparation en argent, mais aussi une restitution des outils et de la matière première enlevés.

### Le roi Georges à Paris

Le roi et la reine d'Angleterre ont visité Paris, où ils ont été reçus avec un grand enthousiasme. Le dîner offert au roi George, au palais de l'Élysée, par le président Poincaré, disent les journaux de Paris, est l'un des plus remarquables événements de l'histoire de la Grande-Bretagne et de la France. Le président Poincaré qui a porté une santé à la Grande-Bretagne a déclaré que par son effort, naval, militaire et moral, ce pays a ajouté un lustre incomparable à sa splendide histoire. Il a prôné l'effort militaire et naval anglais. "L'amitié d'avant-guerre, dit-il, s'est changée en une alliance active qui aura une nouvelle utilité dans les négociations de paix. Nous avons souffert ensemble et gagné ensemble, et nous sommes unis à jamais."

Le roi a formulé l'espoir que l'union des cœurs et des intérêts amenée par la guerre contribuerait toujours au maintien de la paix.

### Le Kaiser va-t-il être livré à la justice?

Suivant le "Daily Express", de Londres, les Alliés ont décidé de demander à la Hollande de livrer l'ex-empereur d'Allemagne entre les mains de la justice.

Au dire du correspondant du "Mail", le trait le plus saillant de la vie quotidienne de Guillaume, c'est la volumineuse correspondance à laquelle il consacre la plupart de ses matinées. Il semble que la Hollande le laisse libre de se tenir au courant de tout ce qui passe en Allemagne et ailleurs. Le correspondant dit tenir de bonne source que le gouvernement hollandais regarde l'ancien kronprinz comme le seul intrigant dangereux, et considère que le kaiser a fait son temps.

Au dire d'un Hollandais qui a passé toute la période de la révolution à Bremerhaven, et est revenu en Hollande, "ce serait une grande erreur que de supposer que le kaiser est fini. Il a plusieurs partisans en Allemagne qui sont assez résolus à ne pas accepter leur récente défaite les bras croisés."

### Un ultimatum à l'Allemagne

Le maréchal Foch a envoyé un ultimatum aux délégués allemands de l'Armistice, leur demandant de livrer le reste des locomotives, conformément aux termes de l'Armistice, et les menaçant d'occuper l'Allemagne si cette condition n'était pas remplie. L'ultimatum, qui était de 24 heures, est expiré depuis lundi soir. On ignore quels en ont été les résultats.

### Le vatican et la guerre

Un "livre blanc" sera bientôt publié, montrant le grand rôle joué par la papauté avant et durant la guerre.

Le correspondant du Vatican pour le "Mattino" de Naples donne des détails sur la préparation du livre blanc qui doit sortir prochainement. La première série de documents se rapportera à la mort de l'archiduc Franz Joseph, assassiné à Sarajevo, le 28 juin 1914. Ces documents seront d'un intérêt capital à cause de leur rapport avec la préparation de la guerre et les efforts désespérés du pape Pie X pour l'éviter.

La seconde série comprendra la période qui commence en octobre 1914 et finit en mars 1917, c'est-à-dire à partir de l'élection du pape Benoît XV jusqu'à la préparation de ses fameuses notes de paix. La série dévoilera aussi les efforts du pape en ce qui concerne la délivrance des prisonniers de guerre.

La troisième série de documents comprendra le temps écoulé entre les mois de mars et décembre 1917, et traitera surtout de la note de paix et de ses conséquences. On y mettra des lettres des chefs d'Etat et autres documents qui jetteront de la lumière sur les accords de l'Italie et montreront la mauvaise foi de ses ennemis.

La quatrième série aura un caractère particulièrement religieux. Quelques-uns disent que le livre blanc sortira dès que commencera la conférence de la paix. D'autres disent qu'il ne sortira pas avant que la conférence de la paix soit terminée et qu'il contiendra une cinquième partie traitant de la conférence.

### On découvre un complot pour replacer le Kaiser sur le trône

On vient de découvrir à Berlin, un complot pour restaurer l'impérialisme et assurer le retour de l'empereur Guillaume. Les chefs principaux en seraient le maréchal von Mackensen et deux autres généraux. On dit que de grosses sommes d'argent ont été mises à leur disposition par les fabricants de munitions. Le complot a échoué grâce à une conversation téléphonique entendue par des hommes de la police secrète. De nombreuses arrestations ont été opérées à Berlin et dans d'autres villes. On ignore si William Hohenzollern était au courant du complot.

### C'est le directeur du Manitoba Free Press qui va nous renseigner sur la conférence de la paix

Une dépêche annonce que M. J.-W. Dufour, du Manitoba Free Press, est parti pour l'Angleterre comme représentant du département de l'Information publique à Ottawa et, en cette qualité, sera attaché à la délégation canadienne qui représentera les intérêts canadiens aux conférences de paix. "M. Dufour, ajoute la dépêche, renseignera le public canadien par des dépêches spéciales qui seront expédiées selon que les circonstances l'autoriseront et qui atteindront les journaux canadiens par le ministère de la "Canadian Press, Limited".

"Ainsi se développe, remarque le Devoir, une presse d'Etat, payée par le peuple canadien et qui aura vraisemblablement pour objet de mettre dans la meilleure lumière possible les ministres canadiens. Ceux-ci ont sur les propriétaires de journaux ordinaires l'avantage de pouvoir puiser presque indéfiniment dans les coffres publics."

## Souveraineté nationale de la Belgique

La neutralité imposée à la Belgique au lendemain de la révolution de 1830 est chose du passé. Un nouvel ordre politique est établi. Le roi Albert déclare que la Belgique usera désormais de sa

pleine liberté, nouera ou dénouera, à son gré, des alliances.

Le suffrage universel égal pour tous les hommes d'âge convenable est substitué à la représentation proportionnelle. Cette dernière mesure paraît devoir rendre plus difficile la position des catholiques.



Lettres  
au "Patriote"A propos de  
concours scolaire

L'article paru dans le *Patriote* du 20 novembre dernier et signé par un "Commissaire délégué" demandant une légère rectification et quelques réflexions opportunes.

Tout d'abord, c'est un total de seize prix, et non pas de treize, qui a remporté l'école St Jean-Baptiste au concours de Rosthern. L'école "La Plaine" en a obtenu sept au lieu de cinq, tel que rapporté. La liste en a été publiée dans l'éditorial de Rosthern, numéro du 31 octobre 1918.

En outre, l'école St Jean-Baptiste est arrivée en tête de sa catégorie, celle des écoles rurales, au troisième rang des écoles de l'ouest.

Un court avis de deux semaines, manque de moyens de transport et certains changements opérés à la dernière heure dans les règlements du concours nous ont empêchés de faire mieux. Nous ne pouvons point les circonstances, mais nous venons à ce que ces obstacles soient éliminés pour l'année prochaine.

Elles seules, les quatre écoles franco-canadiennes de Duck Lake, St. Louis, St. Jean-Baptiste et La Plaine ont recueilli au-dessus du tiers de la totalité des prix. C'est un résultat splendide, qui aurait pu être un triomphe si toutes les écoles des centres français étaient venues nous prêter main-forte.

Pourtant nous sommes en un temps où l'apathie naturelle, la timidité déplacée, la peur des frictions personnelles et toute la gamme des dispositions personnelles et locales ont été éliminées de côté. L'honneur de la cause que nous servons, les efforts et le dévouement de ceux qui nous défendent, l'importance de l'heure présente, tout, parmi bien d'autres, des raisons impératives de répondre avec plus d'ardeur et de précision aux attaques répétées et sans preuves qui nous arrivent de tous côtés. Les docteurs du *Star* et les acolytes des loges orangistes souffrent depuis longtemps d'une grippe morale, infectieuse et intermittente contre laquelle sont impuissants les parfums modestes de la violette, et qu'il faut traiter à l'aide des senteurs plus fortes des réalités présentes.

Il semble aussi que nous n'avons pas pleinement conscience de notre valeur. Pendant trois jours, j'ai vu, écouté, étudié et discuté, et ma conclusion a été celle-ci: je regrette amèrement que toutes nos écoles franco-canadiennes de la région n'aient pas été représentées. Croyez-moi, compagnons pédagogues, il y a du travail splendide à faire de ce côté-là.

Certes, ce n'est pas sans de nombreuses réserves, que l'on peut accepter comme critérium parfait et final de la valeur d'une méthode ou d'une école, les résultats, même favorables, de pareils concours, mais on admettra tout de même que nos écoles n'ont point trahi les espérances fondées sur elles et qu'elles sont noblement comportées dans le champ de compétition qui leur a été assigné et non point choies.

Aurons-nous, quelque jour, aux bureaux de l'A.C.F.C., un office de statistiques où, entre autres choses, sera classifié, tabulé et tenu à jour l'état de nos écoles franco-canadiennes? C'est un vœu que je me permets de renouveler, et de ceux que les conclusions tirées des enquêtes officielles laissent un peu sceptiques en face des contradictions nombreuses et contradictoires qui arrivent de toutes les directions. De plus, en l'absence comme au *Star*, on ne trouve plus à son aise lorsque l'on veut s'enquêter de la situation de nos écoles dans le *Patriote* les renseignements du prochain concours scolaire et je me ferai un plaisir de donner personnellement les applications voulues aux institutions ou institutrices du district, venant de Québec, ne seraient pas au courant de nos usages en la matière.

Je fais aussi appel à MM. les Commissaires pour qu'ils veuillent bien fournir les moyens de transport aux élèves que les maîtres et maîtresses voudraient amener au concours. Qu'il me suffise de mentionner le fait que certains districts éloignés ont envoyé des automobiles chargées d'enfants à des distances de trente et quarante milles, et cela en pleine saison des battages, pendant que dans nos

L'oeuvre de charité et de  
pacification de N. S. Père  
le Pape dans la guerre

Une lettre de S. E. le cardinal  
Bégin et la réponse de S. S.  
Benoît XV

Son Eminence le cardinal Bégin, au cours d'une longue lettre adressée au Souverain Pontife pour remercier Sa Sainteté d'avoir obtenu la libération du Dr Beland de sa captivité en Allemagne, retrace l'œuvre admirable de charité et de pacification poursuivie par le Pape depuis le début de la guerre.

La seule énumération de ces actes de charité, écrivait le cardinal Bégin, si elle était complète, pourrait couvrir les pages d'un volume. Prières multipliées pour apaiser le courroux du ciel; suffrages spéciaux en faveur de ceux qui ont payé de leur sang la dette de l'expiation des peuples prévaricateurs; protestations vigoureuses et impartiales contre les injustices commises; lettres de réconfort aux évêques et à leurs ouailles; mesures prises pour la protection des œuvres d'art; centres d'information créés et entretenus pour l'avantage de tant de familles inquiètes sur le sort des leurs; heureux efforts pour obtenir la libération des prisonniers de guerre et l'échange des prisonniers civils; pour obtenir également, en divers cas, commutation de la peine de mort et l'atténuation d'autres peines; innombrables secours spirituels donnés aux soldats et mesurés de soulagement pour les malades et les blessés; attentions spéciales accordées aux pays les plus éprouvés, comme la Belgique, la Pologne, la France, l'Arménie; rien, Très Saint Père, n'a été négligé par Votre Sainteté et par les hommes distingués qui travaillent sous vos ordres pour tempérer, en quelque manière, les horreurs de la guerre et pour endiguer le flot de souffrance qui va grandissant chaque jour et qui menace d'engloutir le monde.

Puis rappelant les efforts de pacification soutenus avec persévérance par le Saint Père et si méchamment démentés dans certains milieux, le cardinal Bégin ajoutait: "Les catholiques canadiens. Très Saint Père, je crois pouvoir parler ici en leur nom, les catholiques canadiens de toute province et de toute langue, jugent plus équitablement les services inappréciables rendus par Votre Sainteté, depuis plus de quatre années de guerre, aux nations les plus éprouvées et à la grande famille humaine toute entière. Ils voient avec chagrin et ils réprouvent avec indignation les injures et les calomnies dont Vous avez été l'objet dans l'exercice des fonctions de médiation et de pacification que Votre Sainteté a su remplir avec tant de tact et de prudence. Ils savent que les Papes travaillent non pas seulement pour le présent, mais pour l'avenir et que l'avenir qu'ils ont préparé et éclairé est chargé de venger leur mémoire. Ils demeurent persuadés que par votre travail si intelligent et par vos efforts héroïques destinés à adoucir les maux de la guerre et à empêcher la consommation du suicide de l'Europe, Vous avez grandement illustré et immortalisé aux yeux de l'opinion impartiale et de la postérité, le pouvoir apostolique dont Vous êtes investi. Et ils osent vous offrir, par moi, l'hommage sincère et le tribut filial de leur admiration émue et reconnaissante."

Voilà maintenant la magnifique lettre que S. S. Benoît XV a adressée en réponse à S. E. le cardinal Bégin.

LA LETTRE DE SA SAINTETE

Votre insigne dévouement envers Nous et envers le Siège Apostolique éclate tout entier dans cette lettre où, tout en Nous remerciant, vous nous exposez les centres français, c'est à peine si un ou deux districts ont compris tout leur devoir sur ce point. C'est placer le travail de nos maîtres et maîtresses sur un pied immédiatement d'infériorité, en privant leurs élèves de prendre part à tous les concours et en laissant le champ libre à leurs compagnons plus fortunés. Il y a là, sinon une injustice, tout au moins un manque d'encouragement notoire.

Songez aussi à l'agitation saine et féconde qu'apporte, dans une école, la préparation de pareils concours. Quand verrons-nous de pareils concours organisés pour le français? Il me semble que la chose serait possible sous les auspices de l'A.C.F.C.

J. C. FAUCOURT  
Titanic, Sask.

centres français, c'est à peine si un ou deux districts ont compris tout leur devoir sur ce point. C'est placer le travail de nos maîtres et maîtresses sur un pied immédiatement d'infériorité, en privant leurs élèves de prendre part à tous les concours et en laissant le champ libre à leurs compagnons plus fortunés. Il y a là, sinon une injustice, tout au moins un manque d'encouragement notoire.

Songez aussi à l'agitation saine et féconde qu'apporte, dans une école, la préparation de pareils concours. Quand verrons-nous de pareils concours organisés pour le français? Il me semble que la chose serait possible sous les auspices de l'A.C.F.C.

J. C. FAUCOURT  
Titanic, Sask.

centres français, c'est à peine si un ou deux districts ont compris tout leur devoir sur ce point. C'est placer le travail de nos maîtres et maîtresses sur un pied immédiatement d'infériorité, en privant leurs élèves de prendre part à tous les concours et en laissant le champ libre à leurs compagnons plus fortunés. Il y a là, sinon une injustice, tout au moins un manque d'encouragement notoire.

Songez aussi à l'agitation saine et féconde qu'apporte, dans une école, la préparation de pareils concours. Quand verrons-nous de pareils concours organisés pour le français? Il me semble que la chose serait possible sous les auspices de l'A.C.F.C.

J. C. FAUCOURT  
Titanic, Sask.

étant vivement d'avoir obtenu pour votre illustre diocésain la fin de sa longue captivité, vous profitez de l'occasion pour apprécier tout le plan de Notre conduite pendant la durée de la guerre.

Cette intervention de Notre part n'est-elle pas assez claire et assez manifeste pour se justifier d'elle-même à tous les regards?

La fureur des armes était déjà allumée quand Nous fûmes élevé au Souverain Pontificat; et comme Nous n'étions pas libre de la circonscrire, encore moins de l'éteindre. Nous Nous sommes empressés de travailler — seule chose qui restait à faire — à atténuer, autant qu'il dépendait de Nous, les maux insupportables d'une si grande catastrophe. C'est dans ce dessein, et pour soulager tant d'angoisses et tant de misères, que Nous avons organisé différentes œuvres de charité. En énumérant, dans votre lettre, ces œuvres et les services que Nous avons rendus, vous avez raison d'affirmer que Nous n'avons fait entre les belligérants aucune distinction.

Avec non moins de raison, vous Nous louez noblement d'avoir pris en main, chaque fois que le moment Nous sembla opportun, l'intérêt général des nations, d'avoir cherché à faire cesser le carnage et la dévastation et d'avoir conseillé la paix, une paix conforme à la justice. Et vous déplorez qu'on n'ait pas obéi à la voix et aux exhortations d'un Père, alors surtout que ce Père proposait les seules mesures de conciliation qui paraissent possibles. Cette manière de répondre à Notre charité. Nous l'avons soufferte avec chagrin. Qui eût cru en effet que Nos efforts, pleins d'un paternel amour, pour réconcilier les hommes entre eux, seraient tournés contre Nous en sujet de haine populaire? Pourtant, dans tout cela, il ne faut pas tant s'étonner de la méchanceté de certains hommes. Nous accusant publiquement et auvernement de favoriser l'un des deux partis, que de l'irréflexion de ceux qui ont ajouté foi à une accusation aussi dénuée de fondement.

Nous avons appris avec la plus grande joie, par votre lettre, que pareille légèreté de jugement ne saurait être reprochée aux catholiques canadiens de l'une et de l'autre langue, et que ceux-ci, au sujet de cette guerre, ont toujours été d'accord, de sentiment et de parole, avec Nous. Cette attitude est bien conforme au profond respect et au vif attachement qui les unissent envers le Siège Apostolique, et dont votre lettre témoigne si hautement. Aussi est-ce Notre désir que vous-mêmes, en Notre nom, marquiez à ces fils aimants Notre reconnaissance pour la consolation qu'ils Nous donnent.

Quand aux autres, Nous ne désespérons pas de les voir comprendre enfin qu'ils se sont trompés. La vérité, en effet, est telle qu'aucune puissance au monde ne peut l'affaiblir et l'obscurcir jusqu'au point d'empêcher qu'elle n'apparaisse un jour avec plus d'éclat.

Pour Nous, n'ayant nul souci de ce que des hommes, imbus de préjugés, pensent de Nous. Nous continuerons d'accomplir tout ce que Nous impose Notre devoir apostolique, appuyé sur le secours de Celui qui a promis d'être avec Nous tous les jours jusqu'à la consommation des siècles.

Comme gage des dons divins et en témoignage de Notre particulière bienveillance, nous vous accordons très affectueusement, à vous, Notre cher Fils, et à tout le clergé et le peuple de l'Eglise du Canada, la Bénédiction Apostolique.

Donné à Rome près Saint-Pierre, le seizième jour d'octobre 1918, à cinquante année de Notre Pontificat.

BENOIT XV, PAPE.

La guerre a tué 8 millions d'hommes

Le *Post*, de New York, dit que la guerre actuelle a coûté la vie à près de 8 millions de personnes, soit 4,750,000 au Alliés et 3,100,000 aux Empires du Centre.

Le jour où on pourra ajouter les pertes de vies causées indirectement par la guerre, comme les victimes des massacres, celles des épidémies propagées par le transport des troupes, par les privations imposées aux populations; le jour où on pourra ajouter le nombre de ceux qui sont morts de famine et celui des grands invalides, on verra probablement que le monde n'a pas perdu loin de 20,000,000

—Avenue Centrale—  
en face du "Queen's" Hotel  
PRINCE ALBERT

—Avenue Centrale—  
en face du "Queen's" Hotel  
PRINCE ALBERT

Service solennel de Mlle Cécile  
Provencher de Gravelbourg

Lundi matin, le 4 novembre, à 9 heures, en l'église paroissiale de Plessisville, P.Q., a été chanté un service solennel pour le repos de l'âme de feu Mlle Cécile Provencher, décédée le 26 octobre à Gravelbourg, Sask., des suites de l'influenza espagnole.

L'église était décorée de ses plus belles tentures de deuil, et l'illumination électrique faisait ressortir l'intérieur de l'église toute vêtue de noir. C'est l'abbé J. N. Dupuis, curé qui a officié, assisté de MM. les abbés Geo. S. Lord, vicaire, et Elphège Boivin, Eccl., comme diacre et sous-diacre.

A l'orgue, sous la direction de Mlle Eugène Tardif, un chœur puissamment rendu magnifiquement la messe des morts et plusieurs beaux morceaux de circonstance.

Les chanteurs étaient: MM. Roméo Laliberté, Dr. Ale. Blondin, Geo. Savoie, Théo. Fortier, A. Dugré, F. Boissonault; les solistes: MM. Omer Hubert et Fernando Boissonault. Mlle Marie-Laurette Bélanger a chanté avec beaucoup d'âme: "Quand Vous Contemplerez-je", et Mlle Alberta Bélanger et Gabrielle Gosselin ont brillamment rendu le duo: "Le Crucifix" de l'œuvre.

Conduisant le deuil: le père de la défunte, M. Joseph Provencher; ses frères, Gustave, Lucien, Jean-Paul Provencher; ses oncles, L. H. Grenier, Honoré Provencher; ses cousins, Edouard Lafontaine, Noé Provencher, C. Germain, etc.; MM. C. E. Gosselin, N.P., L. R. Gauthier, N.P., Louis Houde, avocat, le docteur Ale. Blondin, A. Dugré, Alfred Savoie, le docteur A. Boivin, Louis Gosselin, et un grand nombre d'amis de la défunte.

La famille a reçu de nombreuses offrandes de messes, bouquets spirituels, télégrammes et messages de sympathies offerts pour le repos de l'âme de la chère défunte, et ces témoignages sont une grande consolation pour la famille si cruellement éprouvée.

En outre de son père et de sa mère, monsieur et madame Joseph Provencher, la défunte laisse une sœur (Blanche), madame Crépéau, épouse de M. J. B. Crépéau, avocat de Gravelbourg, Sask., quatre frères, Louis-Philippe de Gravelbourg, Gustave, E. M. Lucien E. D., à l'Université Laval de Montréal, Jean-Paul, étudiant au collège de Montréal.

En outre de son père et de sa mère, monsieur et madame Joseph Provencher, la défunte laisse une sœur (Blanche), madame Crépéau, épouse de M. J. B. Crépéau, avocat de Gravelbourg, Sask., quatre frères, Louis-Philippe de Gravelbourg, Gustave, E. M. Lucien E. D., à l'Université Laval de Montréal, Jean-Paul, étudiant au collège de Montréal.

Vous serez  
très satisfait

si vous nous faites faire votre nouveau pardessus. Il aura du cachet et de l'individualité, chose que ne donnent pas les vêtements confectionnés. C'est la façon qui rend l'effet attrayant. Pourquoi ne pas venir nous voir? Vous verrez à quelles conditions raisonnables nous pourrions vous faire des habits élégants.

W. STUART  
TAILLEUR EXCLUSIF POUR DAMES ET MESSIEURS  
Mitchell Block, PRINCE-ALBERT

Chaque coup  
de marteau

que nous frappons ajoute à l'ajustement du fer et au confort du cheval qui doit le porter. Notre système de ferrure consiste à forger du fer pour le pied et non pas à façonner le pied pour le fer. Votre cheval appréciera notre travail; il vous aussi, quand vous verrez comme il marche mieux et plus facilement.

—Avenue Centrale—  
en face du "Queen's" Hotel  
PRINCE ALBERT

## Une excellente suggestion

C'est celle que propose un de nos compatriotes, M. Frigon, de consacrer une partie du surplus de l'emprunt national à la construction du canal et de la Baie George. Ce canal, qui serait connu sous le nom de "canal de la Victoire", serait un monument attestant la part prise par notre pays à la grande guerre. Les travaux de construction donneraient de l'emploi à des milliers de soldats démobilisés.

Dr ALBERT MATHIEU  
Des Hôpitaux de France et d'Angleterre  
ex-Chirurgien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire West Cliff pour les maladies de la tête.  
Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête.  
413-414, Edifice McALLUM HILL  
REGINA, Sask.  
Téléphones: Résidence 4242 Bureaux 4389

J. M. P. McLEOD  
MAGASIN GENERAL  
ST. LOUIS, SASK.  
Stock complet. Prix très modérés. Fourrures et produits de la ferme achetés aux plus hauts prix. BIENVENUE A TOUS.

PENSIONNAT DE NOTRE  
DAME DU SACRE-COEUR  
HOWELL, SASK.

dirigé par les  
FILLES DE LA PROVIDENCE

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne. Le programme scolaire comprend tous les Cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au-dessous de onze ans y sont admis. Pour renseignements particuliers s'adresser à la Révérende Mère Supérieure

PENSIONNAT DE ST-LOUIS  
SASK.

Sous la direction des Sœurs de la Providence de St. Brice (France) est parfaitement organisé pour donner aux enfants GARÇONS et FILLES, un cours élémentaire complet et, si on le désire, un cours supérieur. Les institutrices ont toutes leurs diplômes de Régina. Nous acceptons des pensionnaires, GARÇONS et FILLES, le temps nécessaire pour les bien préparer à leur première communion. On enseigne d'après les méthodes les plus récentes la musique et la peinture. La réfection d'habiles institutrices. Le pensionnat comble une lacune bien grande dans l'enseignement. Le prix est très modéré. Confiez-nous vos enfants et nous les formerons à la vertu tout en leur donnant l'instruction nécessaire au succès.

1-1-19

## Collège d'Edmonton

dirigé par les  
PERES JESUITES

Cours classique et cours commercial. — Prépare à toutes les carrières: sacerdotale, droit, etc., et conduit à l'immatriculation et aux degrés de bachelier — Prospectus et renseignements

Rev. PERE RECTEUR  
Collège des Jésuites  
Edmonton Alberta  
p. 10-2-19

ACADEMIE ET PENSIONNAT  
DE NOTRE DAME DE SION  
PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal. Les cours d'études comprennent le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes. Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

Pour les conditions et autres renseignements s'adresser à la  
Rev. MERE SUPERIEURE  
p. 1-1-21

DRS BOULANGER ET BOISSONNEAULT  
DR BOULANGER, M.D., C.M.  
Des Hôpitaux de Paris et de Londres  
Ex-interne de la Maternité—la Méricorde de Montréal

LABORATOIRE DE RAYONS X  
Bureaux: 10011, Avenue Jasper, près Bureau de Poste  
Téléphones 1032 et 4340

Dr. LAURENT ROY  
des Hôpitaux de Paris  
Spécialité: Maladies de la femme  
12, Canada Life Building  
11ème Avenue  
BUREAU  
Téléphone 2548 Résidence 2497  
REGINA, Sask.

## Dr F. Laehance

DES HOPITAUX DE PARIS

CHIRURGIE  
ET MALADIES  
DE LA FEMME

258½, Avenue du Portage  
WINNIPEG, MAN

Consultations de 2 à 5 p.m.

Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

Meilleurs remèdes  
et moins cher

Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des autres il vaudrait encore la peine de venir acheter vos remèdes chez nous.

Notre principe est de ne vendre qu'un remède de première qualité, et de nos affaires, se maintenant à cette base.

De plus, comme nous vendons beaucoup nos remèdes n'ont pas le temps de vieillir.

Dumiez-vous payer plus cher qu'un remède de première qualité? Vous payez moins cher.

## The Rexall Drug Store

Chas. McDONALD  
Pharmicien et Opticien  
Avenue Central Prince-Albert



Minard's Liniment Co., Ltd.

O'CONNOR & MAHON,  
LTD.  
103, K. C. BLOC, PRINCE-ALBERT, Sask.  
Assurance feu, vie, accidents  
responsabilité d'employés  
Prompt service Employé français

POUR VOS TRAVAUX DE NETTOYAGE et de TEINTURE, ADRESSEZ-VOUS A

Henri MELIS  
1e Ave Ouest, coin 14e Rue  
Tél. 2821

MAISON BELGE  
LAVAGE SEC  
TRAVAIL SOIGNE  
PRIX MODERES.

MACHINERIE MODERNE  
PRIX MODERES

C. Courtois  
71 rue de la Rivière Ouest

CORDONNIER  
Réparations en tous genres

BOIS DE CORDON

Si vous avez du bois de grinde à vendre, appelez-nous. Nous payons les plus hauts prix du marché pour le bon bois de toutes sortes. The Prince Albert Fuel Co. Ltd. 17ème rue et 2ème avenue ouest

Téléphone 2785  
Caiier postal 535 Prince-Albert  
Philon & Noel  
AVOCATS & NOTAIRES  
Cham. 1-2, Banque d'Hy-Helago  
A. E. PHILION  
Membre du Barreau de la Saskatchewan et du Manitoba  
J. E. NOEL  
Membre du Barreau de la Saskatchewan et du Québec

## Dr C. R. PARADIS

Autrefois de Londres et l'hôpital Netter de Paris.  
Spécialiste en chirurgie générale et maladies de la femme.

Edifice McAllum et Wallace  
1866 rue SCARTE, (premier étage)  
Téléphone 1605  
Résidence 2030 rue Robinson  
Téléphone 4606

HEURES—de 9 à 11 a.m. de 2 à 4 p.m. et de 7 à 9.30 p.m.  
REGINA, Sask.

## LINDSAY &amp; MUDIE

AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES  
Bourse de la Banque d'Ottawa  
PRINCE ALBERT, Sask.

## J. E. LUSSIER

Avocat, Procureur et Notaire  
ROSTHERN, Sask.

Gradué de l'Université Laval de Québec.

J. A. JEAUME, B.A., E.L., RETOURNAT, B.A.

## BEAUPRE &amp; BÉTOURNAY

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.  
BUREAU  
Chambre 312 Edifice McIntyre  
Tél. Main 1654 WINNIPEG, Man.

## L. A. GIROUX

de la société légale  
BISH, GIROUX & COULTER  
Avocats et Notaires

l'édifice de la Banque Molson  
EDMONTON ALBERTA

## A. GELINAS

AVOCAT ET NOTAIRE  
LE PAS, Man.

31-24

## A. H. DE TREMAUDAN

AVOCAT-NOAIRE  
300 Edifice Norton  
203 Avenue Portage  
WINNIPEG, MAN.

ARGENT A PRETER  
Vente et achat de propriétés

## MONUMENTS ET PIERRE

TOMBALES  
Nos prix sont les plus bas

SASK. MARBLE CONSTRUCTION CO., LTD.  
119, 2e Rue

## The BANKS STUDIO

Successeur de Chisholm Studio  
ARTISTE PHOTOGRAPHE  
Travaux exécutés promptement  
Agrandissements de photographies  
Attention aux commandes par la poste

46 EST. HUITIEME RUE  
PRINCE ALBERT, Sask.  
Téléphone 842

## BOIS DE CORDON

Si vous avez du bois de grinde à vendre, appelez-nous. Nous payons les plus hauts prix du marché pour le bon bois de toutes sortes. The Prince Albert Fuel Co. Ltd. 17ème rue et 2ème avenue ouest



## Vos amis apprécieront ce cadeau

Depuis que la campagne de propagande du Patriote est ouverte, les de 200 personnes y ont pris part avec enthousiasme.

Comme résultat, votre journal fait dans plus de 1200 nouvelles lectures.

Vous voyez la force que peut produire l'union de toutes les bonnes volontés.

Le cadeau que vous avez fait à vos parents ou amis a été vivement apprécié. Vous pouvez en juger par quelques lettres que nous reproduisons ci-dessous.

Voici l'époque de Noël et l'époque des cadeaux. Un est souvent en peine de savoir quel choisir. Nous suggérons de vous suggérer un cadeau qui fera certainement plaisir.

Excusez-vous est offerte de plaisir à vos parents et amis de savoir que vous vous souvenez d'eux, que vous leur conservez une vive affection.

Chaque envoi comme cadeau du Patriote qui vient de chez nous est très reconnaissable. Toute l'année ils auront sous les yeux le témoignage sensible de votre bienveillance. Ce sera comme un lien qui leur sera adressé à tous par chaque semaine.

En recevant le journal ils se disent: "C'est moi qui suis tel parent ou tel ami que nous avons lu dans le Patriote qui nous fait cette faveur".

Le cadeau discret vous grandira dans leur estime.

Pour que le journal puisse leur venir à temps au milieu des réjouissances de Noël, hâtez-vous de souscrire votre souscription dès maintenant.

Pour la modique somme de \$5.00 par an, vous pouvez faire un cadeau à haute valeur à quatre de vos parents, amis ou votre abonnement à eux sera payé d'avance pour vous. N'est-ce pas là un moyen sûr de leur procurer plusieurs heures de plaisir?

Nous vous offrons cet avantage par lequel vous part dans l'œuvre de propagande de faire rayonner le Patriote. L'influence de l'élément francophone de l'Ouest est ainsi grandie.

Vous pouvez aussi faire votre part pour la satisfaction de contribuer à l'œuvre de cette œuvre francophone, en souscrivant votre abonnement à eux.

Mais l'épidémie qui sévissait au cours du mois de novembre, nos précieux amis nous ont fait perdre 250 nouvelles lectures, tandis que le mois de décembre en avait fourni plus de 100. Voilà le Dieu l'épidémie est parti. L'épidémie commune a respecté les liens de la famille et la charité est revenue dans les foyers.

À l'approche des fêtes de Noël, nous sommes sûrs que vous voudrez donner cette nouvelle preuve de votre générosité, cette nouvelle preuve de l'affection que vous portez à vos amis de la-bas et de la-haut qui vous portent aux épaules.

## Quelques lettres de remerciement

De Montréal, P. Q.

348, rue Rachel.  
J'accuse réception de votre intéressant journal et je vous prie d'agréer mes plus sincères remerciements pour le généreux ami qui me fait cette faveur. Je serais très heureux d'en connaître le nom.

De St George Est, P. Q.

Le Collège de Valleyfield, P. Q.  
Le Collège de Valleyfield remercie grandement l'ami généreux qui veut bien lui payer un abonnement pour une année au Patriote de l'Ouest. Il apprécie hautement cette faveur, fera tout en son pouvoir pour s'en montrer digne et fait les meilleurs vœux pour le plein succès de l'œuvre patriotique entreprise par le journal.

De St George Est, P. Q.

Le Patriote de l'Ouest est un très beau journal à recevoir et il est très intéressant. Vous saluez l'ami qui me fait ce cadeau.

D'Ottawa, Ont.

Convent du Sacré-Cœur.  
Certainement que j'apprécie la faveur qui m'est faite de recevoir gratuitement le Patriote de l'Ouest. Je suis très reconnaissant à l'obligeant ami de notre maison qui pense ainsi à nous. Veuillez croire que tout m'intéresse dans votre journal.

De Bedford, P. Q.

J'ai lu le Patriote avec plaisir et il m'a très intéressé.

Mes sincères remerciements à l'ami qui a bien voulu payer l'abonnement.

De St Lazare (Bellevue), P. Q.

Que la personne qui a en l'amabilité de me payer un abonnement au Patriote, veuille bien recevoir mes plus sincères remerciements et croire à mon entier dévouement.

Yvonne Arnet

P.S.—Ci-inclus \$0.25 pour frais d'annonce.

## Liste des souscriptions de 4 abonnements reçues durant le mois de novembre

Z. O. Tellier, Végreville, Alta.  
Abbé E. Dubois, Laffèche, Sask.  
Adélaïde Blanchard, Willow Bunch, Sask.

Abbé J. Bois, Meyronne, Sask.  
R. P. A. Lemarchand, O.M.I. St Albert, Alta (25)

Dydimé Savard, Boutin, Sask.  
Emile Dureault, Wolseley, Sask.

Florian Rioux, Montmartre, Sask.  
R. P. F. X. Simonin, O.M.I., Al- dina, Sask.

Hospice Beaulieu, Mutrie, Sask.  
A. Desnoyers, Beaumont, Alta.

Joseph Myre, St Stanislas de Kost- ka, P.Q.

Abbé J. A. Morissette, Kindersley, Sask.

Arthémie Morin, Hodgeville, Sask.

P. Pelletier, Elstow, Sask.

François Fortin, Ivry, P.Q.

François Vernetay, Duck Lake.

Paul Blondeau, Domrémy.

Omer Demers, Debdon.

Séverin Béchard, Sedley.

Chs. Cuclenaere, Leask.

M. l'abbé J.-B. Riou, Dollard.

M. l'abbé C. Rondeau, Mullrany.

Raymond Denis, Vonda, Sask.

François Dubreuil, Haywood, Ma- nitoba.

Aimé Demers, Debdon, Sask.

Léon Ruest, Frenchville, Sask.

## Le maréchal de Castelnau descend d'une famille canadienne française

Nous lisons dans l'Action Catholique un détail intéressant sur le maréchal de Castelnau:

"Son élévation au maréchalat nous remplit de joie parce qu'il l'a mérité, parce qu'il est catholique comme nous, parce que, aussi, c'est un peu un des nôtres. Il est donné qu'il descend d'une famille canadienne française."

"Au dix-septième siècle, un de ses ancêtres se mariait, à Québec, à une des filles de Ls. Joliet, un canadien lui-même, qui fit ses études au collège des Jésuites de Québec, qui porta même la soutane un an, je crois, au grand séminaire et qui, plus tard, fut le découvreur du Mississippi."

"Nous avons trouvé ce détail, il y a une couple d'années, dans un article paru quelque part sous la signature de R. G. P. et que nous pensons bien dû à la plume de l'in- fatigable érudit et chercheur qu'est M. P.-G. Roy, de Lévis."

## L'exemple que donne le roi de Belgique pour le traitement de la question de langues

La Belgique comme le Canada est un pays bilingue: le français et le flamand sont les deux langues officielles.

Le roi Albert qui vient d'entrer dans sa capitale, aux acclamations de tout son peuple, a profité de son premier "discours du trône" pour s'expliquer là-dessus en termes précis.

"La nécessité d'une union fructueuse, dit le roi Albert, exige la collaboration sincère de tous les citoyens d'un même pays, sans distinction d'origine ou de langue. Dans cette question de langue, la plus rigoureuse égalité et la plus absolue justice présideront à l'élaboration des projets que le gouvernement soumettra à l'examen des représentants des nations. Un respect réciproque pour les intérêts des Flamands et des Wallons doit être un principe essentiel de l'administration et doit assurer à chacun la certitude d'être compris lorsqu'il parle sa propre langue et lui assurer son plein développement intellectuel, spécialement l'éducation supérieure."

## Hommage de Clemenceau à la religieuse qui lui a sauvé la vie

M. Clemenceau a visité récemment la maison de santé où il fut naguère opéré et soigné lorsqu'il fut gravement malade. Le "Gaulois" raconte au sujet de sa visite l'anecdote suivante:

M. Clemenceau demanda la sœur supérieure et lui remit une gerbe de fleurs en lui disant: "Au jour de la victoire, je vous dois ces fleurs de France, car, sans vos soins dévoués, jamais le naurai- en le grand honneur d'assister à la victoire de la France."

## Bob Rogers rentre en scène

Les amis politiques de Robert Rogers, ancien ministre des travaux publics dans le gouvernement Borden lui ont offert, à Toronto, un grand banquet auquel assistaient environ 700 vieux conservateurs. Le motif de cette manifestation est demeuré plus ou moins mystérieux, mais il paraît certain que c'est le début d'une campagne pour renverser le gouvernement unioniste.

A. Randon, Fenn, Alta.

Joseph Laramée, St-Paul-des-Mé- tis, Alta.

(G. A. Lerew, (10 abonnements.)

Saskatoon, Sask.

Mlle Alda Côté, Donnelly, Alta.

Henri Brais, Nadeauville, Sask.

J. M. Vandal, Meyronne, Sask.

J. C. Saint-Amant, L'Avenir, P.Q.

Adolphe Chevrier, Marcellin

Joseph Lacle, Lad Pelletier.

Mme Vve Moïse Gouin, Saskatoon

Mlle Octavie de la Ronde, Winni- peg, Man.

J. A. Renaud, Midnapore, Alta.

A. Desnoyers, Beaumont, Alta.

L. P. Michaud, Gravelbourg, Sask.

Emile Pélouquin, Marcellin, Sask.

Georges Denis, Marcellin

## M. Martin et les écoles de la Saskatchewan

Au cours de son voyage à Ottawa, l'honorable Martin a donné à un journaliste de l'Ontario une entrevue au cours de laquelle il a exposé notre situation scolaire et notre problème des langues.

Sur nos 4.200 écoles publiques, a-t-il déclaré, 214 seulement, l'année dernière, enseignaient une langue autre que l'anglais et seulement pendant une partie de la journée. Sur celles-ci, de 70 à 80 étaient des écoles fréquentées par des élèves d'origine française, dans lesquelles, d'après nos règlements, les classes primaires — les deux premiers grades — peuvent être faites en français.

M. Martin reconnaît que les conditions de l'enseignement sont satisfaisantes dans les écoles franco-canadiennes. Au sujet des écoles privées, il dit qu'en dehors de la trentaine d'écoles mennonites, que le gouvernement s'efforce d'opprimer, il n'y a pas plus de 16 ou 17 écoles privées dans la province. Un certain nombre d'écoles luthériennes allemandes ont été fermées l'année dernière. Quant aux onze écoles privées catholiques (convents, pensionnats), le ministre de l'Éducation déclare que ce sont des écoles parfaitement compétentes.

## Les cultivateurs du nord se plaignent du C.N.R.

Dans le nord de la Saskatchewan, presque tous les cultivateurs à grain se trouvent remplis et il en résulte une situation très fâcheuse par suite de la stagnation dans le commerce du grain. De tous les points sur la ligne du C. N. R. on se plaint de ce que les cultivateurs ne prennent plus de grain, parce que leurs entrepôts sont comblés et qu'il leur est impossible d'avoir des wagons. La compagnie répond qu'elle manque d'hommes pour faire circuler ses trains, à cause du grand nombre de ses employés malades ou morts de l'influenza.

Cette situation a eu une répercussion directe sur l'Empire de la Victoire dans cette partie de la province. Beaucoup de fermiers n'avaient pu vendre leur grain en temps voulu et n'avaient pas d'argent pour payer leurs souscriptions.

Les cultivateurs du nord de la province sont de plus en plus mécontents du C. N. R. qui, d'une façon ou de l'autre, trouve toujours moyen de nuire au mouvement des affaires. Ils se proposent de faire des représentations au gouvernement et de lui démontrer la nécessité de faire des changements radicaux dans l'administration de ce chemin de fer.

## Les homesteads ne pourront être annulés au cours de cet hiver

Le ministre de l'Intérieur a envoyé récemment aux agents des terres une circulaire spéciale d'après laquelle les entrées pour les terres du Dominion ne pourront

être annulées du 15 décembre 1918 au 1er avril 1919, sauf dans des cas particuliers.

Les entrées par procuration faites pour des civils ne bénéficieront pas de cette protection. Le gouvernement se réserve le droit de annuler ceux trouvés coupables de fausses déclarations.

Les entrées par procuration faites pour des militaires sont protégées jusqu'à leur retour si ces derniers font réellement du service.

## Les impressions d'un délégué allemand à la conférence avec Foch ou fut signé l'armistice

D'après un long rapport publié par un journal de Berlin, les conférences entre les délégués allemands et le maréchal Foch, n'ont apparemment donné lieu à aucun incident extraordinaire. Les délégués allemands et les représentants des alliés qui ont négocié l'armistice se sont conduits, comme des hommes d'affaires. Le rapport publié par le journal en question a été fourni par un délégué allemand. Ce rapport dit en substance: "Après avoir rencontré les Français, les commissaires allemands firent une course de dix heures, en automobile. Il me semblait que la course était allongée intentionnellement pour qu'il nous fût possible de voir les régions dévastées et pour nous préparer à recevoir les plus rudes conditions que la haine et l'esprit de vengeance puissent inspirer. Un des Français nous indiqua un amas de ruines et dit: C'est Saint-Quentin. Le soir, nous entrâmes dans un train dont les stores étaient baissés et nous nous réveillâmes le matin au milieu de la forêt de Compiègne: nous étions entourés de soldats."

Il y avait deux trains. L'un était occupé par le maréchal Foch et son état-major, et l'autre par les Allemands.

Nous avons vécu, travaillé et négocié pendant trois jours, dans ces trains. Nous avions tout ce que nous pouvions désirer. Rien ne faisait défaut. La grande haine qui apparemment s'était manifestée contre nous se dévoila dans les négociations et dans les conditions."

Les officiers français et le vice-amiral Wemyss, représentant de la Grande Bretagne, avaient un air glacial qui ne fut jamais tempéré par un mot amical.

Le maréchal Foch, que nous n'avons vu que deux fois, au commencement et à la fin de la conférence, est un homme à l'air sévère. Il ne nous a pas dit un seul mot sur le ton qui caractérisait autrefois la chevaleresque nation française.

Il n'est pas vrai que Foch ait dit qu'il ne pouvait être question de négociations, mais simplement d'imposition de conditions. Le maréchal Foch s'est montré sévère, mais il fut toujours correct et courtois. En réalité, il n'y avait pas de négociations à faire. Nous avons montré que certaines conditions étaient impossibles. Mais, finalement, nous fûmes obligés de signer.

## Don. France

Achète aux plus haut prix les viandes préparées de toutes sortes, les volailles, les oeufs et tous les produits de la ferme

Avenue Centrale

## McLean's

## ETES-VOUS PRÊT POUR NOEL

Nous sommes prêts avec un immense stock de magnifiques marchandises pour la saison, de qualité supérieure et aussi bon marché que peuvent l'être de bonnes marchandises.

Donnez des cadeaux utiles cette année. Vous et vos amis aurez complète satisfaction si vous achetez chez McLean.

## Notre rayon de Jouets est plein de nouveautés:

Poupées, jeux, bateaux, ours Teddy, maisons, chevaux-balançoires, jouets mécaniques, blocs de construction, fusils et quantités d'autres choses qui feront la joie des enfants. Ne manquez pas de visiter notre rayon de jouets

## Notre rayon de nouveautés

regorge de marchandises convenant pour des cadeaux. Vous devriez les voir.

Bas de soie	Colts
Bonnets de boudoir	Cravates Midly
Camisoles	Toques
Gants	Accessoires de
Linge fantaisie	Patineuses
Colonnades	Mitaines
Manchons fantaisie	Châles
Chandails	Garnitures de lit
Réticules en soie	Serviettes
Réticules en cuir	Tapis d'oreiller

## Le rayon des hommes et des jeunes gens est prêt pour NOEL

Les cravates sont les cadeaux les plus populaires pour un homme

Nous en avons des centaines et des centaines à des prix convenant à toutes les bourses.

Nous avons aussi des écharpes en soie, des écharpes en laine, de jolis gants, de jolies chaussettes, de jolies chemises, des sous-vêtements, des complets, des casquettes, des mouchoirs, etc.

Si vous voulez un cadeau pour homme, Achetez-le chez McLean

## Chaussures comme cadeaux de Noel

Rien de plus agréable à recevoir qu'une paire de chaussures, que ce soit pour un homme, une dame, un garçon, une jeune fille ou un enfant. Vous pouvez les avoir ici.

Chaussures de maison—Souliers de feutre  
Pantoufles de boudoir—Souliers de cuir  
Claques, Guêtres, Mocassins, Pardessus

Achetez-les maintenant chez McLean

## Notre Rayon des dames et des enfants

expose en ce moment des marchandises qui feront les plus ravissants cadeaux

Blouses de soie	Robes fantaisie
Chandails de soie	Robes de serge
Chandails de laine	Costumes

Jupons de soie	Jupons en serge
Jupons de laine	Manteaux

Nous serons toujours heureux de vous montrer nos différentes marchandises

Les bonnes épiceries peuvent être achetées mieux et meilleur marché chez McLEAN

Notre commerce immense vous assure des provisions nouvelles et fraîches à des prix qui réduisent considérablement le haut prix de la vie.

Fruits, bonbons, noisettes, légumes

McLean's  
Avenue Centrale Prince-Albert

## DETACHEZ CE COUPON

LE PATRIOTE DE L'OUEST,

PRINCE-ALBERT, SASK.

Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$5.00 en mandat poste, lettre recommandée, ou chèque payable au pair pour les quatre abonnements ci-dessous.

Nom

Adresse

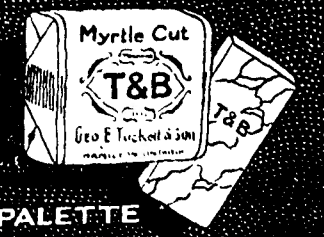
Signature

Adresse

Le coupon me donnera droit à une année d'abonnement gratuit au Patriote de l'Ouest.

FUMEZ LE

T & B  
DE TUCKETTS













## PRINCE-ALBERT

## Elections municipales

La nomination des candidats aux diverses charges municipales a eu lieu lundi et le vote se tiendra lundi prochain.

Les candidats à la mairie sont: S. McLeod et T. J. Agnew.

Les candidats aux cinq sièges d'édiles sont: T. C. Davis, E. J. Bagshaw, A. McLean Mathieson, P. W. Mahon, H. M. Hueston, H. D. Davis et John Howard. Ces deux derniers sont des candidats ouvriers.

La situation financière de la ville est critique. La Banque Impériale refuse d'avancer de nouveaux prêts sans assistance pour aider à traverser la crise. Dans ces conditions, le conseil municipal a décidé de choisir comme candidats ceux qui furent chargés de négocier avec ces derniers: S. McLeod, T. C. Davis, E. J. Bagshaw, P. W. Mahon, A. McLean Mathieson et H. M. Hueston.

Le conseil des métiers et du travail, qui n'a pas cru devoir laisser la nomination des cinq candidats aux mains des propriétaires, a mis sur les rangs comme candidats ouvriers: H. D. Davis et John Howard.

Les commissaires de l'école séparée sont élus par acclamation.

La commission de l'école séparée avait à élire lundi quatre commissaires. Ce sont: MM. J. Jarest, J. S. Casgrain, L. E. Valade et N. Bouchard.

Le cinquième commissaire, dont le terme continue, est M. C. A. Fournier.

L'exposition annuelle de semences et de matériel aura lieu les 13 et 14 décembre, dans l'édifice de publicité, sous les auspices de la Société d'Agriculture. La liste des prix est envoyée sur demande au secrétaire W. C. McDougall.

## Elections dans les municipalités rurales du district

La nomination pour les charges de préfets et de conseillers dans les municipalités rurales de Prince-Albert et de Buckland est passée presque inaperçue: un petit nombre de personnes seulement étaient présentes.

D. C. Paul et Richard Dice ont été élus préfets par acclamation. Dans les deux municipalités, la division no 1 seule aura à voter pour élire un conseiller.

## L'affaire de Steep Creek

Depuis l'arrestation des meurtriers de James McKay et du caporal Horsley, l'intérêt porté par le public à cette affaire a considérablement diminué. Il est établi qu'Adolphe Lajoie est aussi une victime de la bande. Germain et Carmel rejettent le crime l'un sur l'autre.

Le corps de James McKay demeure toujours introuvable. Un sonaphonier a été à l'œuvre sous la glace pendant plusieurs jours et ses recherches n'ont amené aucun résultat.

## L'honorable Motherwell et la question de l'élevage en liberté

L'honorable Motherwell, ministre de l'Agriculture, est venu à Prince-Albert vendredi, pour l'entrevue qu'il avait promise aux contribuables de la municipalité rurale de Buckland au sujet de l'élevage en liberté. Le ministre a donné la raison de la mesure gouvernementale. On a cru devoir adopter ce qui favorisait le plus la région prise en bloc. La partie sud de la province est particulièrement adaptée à la culture du grain, tandis que la partie nord convient mieux pour l'élevage des animaux.

Le gouvernement veut que le nord devienne aussi fameux par ses troupeaux que le sud par ses champs de blé: c'est pourquoi il a déclaré l'élevage en liberté jusqu'à Yorkton. L'expérience a démontré, déclare M. Motherwell, que les vaches donnent plus de lait en liberté que renfermées.

Plusieurs fermiers de la municipalité, entre autres J. T. Maxwell, secrétaire-trésorier de la crémère de Henribourg, J. C. Kirman et P. Collier ont fait valoir leurs raisons en faveur du maintien du système actuel du règlement sur les animaux.

Le ministre a répondu que, dans la mesure du possible, il s'efforcerait de satisfaire les vœux des contribuables de la région prise en bloc.

Le ministre a aussi répondu à la question de l'élevage en liberté. Il a déclaré que, dans la mesure du possible, il s'efforcerait de satisfaire les vœux des contribuables de la région prise en bloc.

Le ministre a aussi répondu à la question de l'élevage en liberté. Il a déclaré que, dans la mesure du possible, il s'efforcerait de satisfaire les vœux des contribuables de la région prise en bloc.

Le ministre a aussi répondu à la question de l'élevage en liberté. Il a déclaré que, dans la mesure du possible, il s'efforcerait de satisfaire les vœux des contribuables de la région prise en bloc.

Le ministre, en leur répondant, a dit que tous les malheurs qu'ils redoutaient n'étaient pas arrivés aux autres qui avaient l'élevage libre et leur seraient également épargnés.

—Toutes les écoles de la ville ont enfin rouvert leurs portes lundi. L'assistance est très satisfaisante, étant donné que l'épidémie n'est pas entièrement terminée.

—L'enquête sur le tragique accident d'automobile du 11 novembre, dans lequel trouvaient la mort Joseph et Ernest de la Gorgendière et J. B. Leslie, n'a pas jeté beaucoup de lumière sur l'affaire. Le jury a recommandé que des barrières soient placées au passage à niveau de l'avenue centrale et que les trains entrant en ville marchent à une vitesse n'excédant pas dix milles à l'heure.

—La session criminelle de la cour, remise à cause de l'épidémie, ouvrira le 7 janvier. Elle promet d'être particulièrement longue, avec le procès d'Alfred Roberts, accusé du meurtre de Sadie Mulvihill et probablement celui des meurtriers de Steep Creek.

## SHELL RIVER, Sask.

Notre paroisse a été, elle aussi, visitée par la charmante grippe espagnole et presque toutes les familles ont éprouvé ses terribles étreintes. Des familles entières sont devenues simultanément sa proie et nous avons à enregistrer une liste, hélas, trop longue de ses victimes.

Mme H. Chrétien, qui relevait de maladie, fut la première. Elle venait de donner le jour à son huitième enfant.

A la mission de Witbekan Lake, la famille Laverture pleure la mort de deux de ses membres: Arthur, père de cinq petits enfants et Ernest, soldat, qui le suivit dans la tombe deux jours après.

M. l'abbé Perron avait été délégué par M. le Curé, malade au lit, pour leur porter ses derniers sacrements. Mais quel voyage! Parti en compagnie de M. L. Dr. Nichol, à 10 h. du soir, tout alla bien pendant 20 milles, quand soudain une pierre scélérate cachée sous les herbes vint défoncer le réservoir à graisse et contraindre nos voyageurs à poursuivre leur chemin à pied: 10 milles à faire par la pluie froide et le vent! Puis, le plus charmant, ce fut le passage de la grande Rivière. A deux heures du matin, à la fin de novembre, les bords, déjà en étaient glacés. Il fallut se débais-

ser et prendre un bain de pieds peu agréable, ce se comprend, par le temps de grippe qui court.

Une autre victime fut M. Elzéar Tremblay, qui laissa pour le pleurer, sa jeune épouse et 4 enfants en bas âge.

Pendant que toute la famille J. Bouchard était alitée par la fièvre, un enfant de 8 ans leur a été enlevé par la mort.

Gédéon Pelchat, fils aîné et le soutien de M. Ch. Pelchat, succombe lui aussi, après 15 jours de maladie, à l'âge de 27 ans.

A Debden, trois enfants de M. Ant. Crotena meurent à quelques jours d'intervalle, à l'âge respectif de 17, 12 et 3 ans.

Puis la dernière victime fut Mme Lacourse, décédée à l'âge de 25 ans, laissant trois jeunes enfants à son époux bien affligé. Ajoutons à cette liste déjà trop longue, les enfants de M. Landry, 8 ans, Jos. Loitre, 2 ans et Jos. Belair, 3 ans. A toutes ces familles si cruellement éprouvées, nous offrons nos sincères condoléances.

La crise semble se calmer. Seule Mlle Eugénie Orieux est encore dangereusement malade des suites de la fièvre. Parmi les plus malades de cette épidémie, citons Mme Louis Labrecque, M. Lanchamfield, M. Jos. Larouche, Mlle M. Crotena qui furent bien ébranlés. Tous sont en bonne voie de guérison. A tous ceux-là et à tous les autres malades de la paroisse, trop nombreux pour les nommer tous nous souhaitons un prompt rétablissement.

Notre bazar, forcément retardé, s'ouvrira le 8, le 11 et le 15 décembre. Nous osons espérer que personne n'en sera absent pour maladie. Nous invitons aussi nos vrais amis des places environnantes. Ne craignez pas la petite couche de neige qui arrête les chauffeurs novices; les vétérans de la roue n'y trouveront qu'un nouveau genre de sport. Soyez tous les bienvenus.

Les battages sont finis chez nous. Une douzaine de machines ont rongé tout l'automne. Le rendement est bon de 15 à 30 minutes à l'acre dans le blé. Nos fermiers l'échangent au plus vite pour du bel argent à la station de Debden. C'est une bonne année, on peut le dire, pour la majorité. Quelques-uns cependant dont les terrains sont plus bas ont souffert par la gelée de juillet.

Il s'est vendu beaucoup d'animaux gras cet automne, plusieurs chars sont partis de la station. Notre pays se

peste beaucoup à l'élevage et tous font des efforts pour augmenter leurs troupeaux.

M. Dan Tremblay se bâtit une belle maison sur son homestead. M. Poirier fait ériger la sienne par M. A. Girouard.

M. Lord a fait baptiser sa 1ère enfant, Marie-Juliette. Ont été baptisés aussi en novembre: Jos. Paul Gaudreault, Jos. Renal Savard, Marie-Alita Martin.

Pour les mariages, nous avons à enregistrer seulement celui de M. P. Paul Gaudreault avec Mlle Marie-Anne Nadeau: mais, l'élan est donné et on s'attend à ce que plusieurs imitent son exemple autour des fêtes. C'est une habitude: après la guerre, nombre de mariages.

## ST. LOUIS, Sask.

M. W. A. Boucher, de Hoey, a été élu par acclamation préfet de la municipalité rurale de Saint-Louis. C'est son troisième terme.

Les conseillers ont également été élus par acclamation. Ce sont: W. J. Johnson, J. B. Legault, R. Gareau, Ed. Nicholson, T. Lefavre, J. M. Bouchard.

Monsieur M. Olivier de Blaine Lake vient d'épouser Mlle Alice Bouchard, de Debden. Ils sont venus faire une visite à Big River en venant reconduire la fille d'honneur Mlle P. Legault.

M. Henri Bouchard est en promenade avec M. O. Godin.

La grippe a fait jusqu'à présent 22 victimes, c'est-à-dire qu'il y a eu 22 décès, presque tous des bûcherons.

On signale déjà plusieurs élan et chevreuils d'habitus à la chasse.

M. O. Godin est en train de faire sa provision de bois pour l'hiver.

## BIG RIVER, Sask.

Nous apprenons avec plaisir que l'épidémie de grippe diminue rapidement ici et que l'hôpital sera bientôt fermé.

Le Rév. A. Terriault, curé, est parti pour Regina pour se reposer et suivre un traitement pour sa santé. Nous espérons son prompt retour.

L'abbé A. Rioux est de passage ici et à cette occasion a assisté à l'acception de notre nouvelle église qui

est terminée et au démolissement de l'ancienne.

M. Ernest Baillieu a affermé une demi section à M. Orlas Hamelin.

M. Omer Coupal a aussi loué à MM. Normandin et René Lapierre.

M. Henry Bouchard a vendu sa terre à M. André Ferraton.

M. Amédée Part, marchand de Mu-trie, a aussi disposé de son homestead pour un magnifique troupeau de jeunes chevaux.

M. Jos. Hiffime est remis d'une rechute d'influenza qui l'a conduit près de la mort.

Le C.N.R. a enfin décidé d'agrandir l'enclos au bétail pour expédition, demandé à cause de l'augmentation toujours croissante de l'élevage du bétail ici.

## RADVILLE, Sask.,

Nous avons le vif regret d'annoncer la mort de Mme Alma Dumouchel, décédée après douze jours de maladie, des suites de l'influenza dégénérée en pneumonie. La défunte était âgée de 46 ans et était bien connue dans le district pour son dévouement à toutes les œuvres de charité. Elle laisse quatre fils et deux filles, auxquels nous présentons nos respectueuses sympathies.

Situation tendue entre le Chili et le Pérou

A la suite de manifestations antipéruviennes dans une ville du Chili, des difficultés assez sérieuses se sont élevées entre les gouvernements du Chili et du Pérou.

Les relations diplomatiques sont rompues, mais on ne croit pas que la guerre sera déclarée.

J. P. DAOUST  
IMPRIMEUR ET LIBRAIRE  
— 65, RUE DE LA RIVIERE OUEST —  
PRINCE ALBERT, SASK.

## AVIS

L'assemblée annuelle de l'Ecole Séparée de Prince-Albert aura lieu jeudi le 5 décembre à 8 heures du soir. Le rapport détaillé des opérations de l'année écoulée y sera lu.

JULES CASGRAIN,  
Secrétaire

## MONTMARTRE, Sask.

Nous apprenons avec plaisir que l'épidémie de grippe diminue rapidement ici et que l'hôpital sera bientôt fermé.

Le Rév. A. Terriault, curé, est parti pour Regina pour se reposer et suivre un traitement pour sa santé. Nous espérons son prompt retour.

L'abbé A. Rioux est de passage ici et à cette occasion a assisté à l'acception de notre nouvelle église qui

est terminée et au démolissement de l'ancienne.

+++++

Elle leur plaira à tous

VOTRE PHOTOGRAPHIE A NOEL

City Art Studio

W. J. JAMES  
NOUVEL EDIFICE MANVILLE  
Entrée sur la 10ème rue  
Heures: 9 a.m. à 9 p.m.

+++++

## PETITES ANNONCES

Vingt-cinq mots ou moins, 25 sous. Un sou par mot supplémentaire. Quatre insertions pour le prix de trois. La copie devra être écrite très lisiblement et être accompagnée du prix de l'annonce.

A VENDRE—Dans le village de Mar-

celin, un lot avec maison et église. S'adresser à Mme A. V. N. T. H. 55, Ouest, PRINCE-ALBERT, Sask.

SOUVENIR DE FAMILLE—Marie, ge, Baptême, Première Communion. C'est le livre d'or de la famille. Il est destiné à conserver les noms du père et de la mère et des enfants de la famille, avec les dates de tous les événements de leur vie chrétienne. Quel beau livre et combien précieux pour une famille qui en aura rempli les pages: chacun voudra l'avoir et le conserver. Ne tardez pas à vous le procurer: adressez-vous à l'auteur, M. l'abbé E. P. Chouinard, curé Saint-Paul de la Croix, Temiscouma, Qué. Prix: 10 sous l'exemplaire, 8 sous le cent.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

Nous avons à vendre, dans le district de Gravelbourg, dans un rayon de quinze milles de la ville, environ vingt, cinq demi sections au prix de vingt, cinq à soixante-cinq dollars l'acre. Une nouvelle église catholique au coût de \$96,000 est en construction et un nouveau couvent de \$125,000 est ouvert le 1er septembre. Gravelbourg est le centre canadien français de la Saskatchewan. Pour détails, s'adresser à L. J. FORCIER, agent d'immobiliers, GRAVELBOURG, Sask.

# Vente Forcee \$65.000

## DE LA PRINCE ALBERT TRADING Compagnie

Souliers à l'huile pour hommes	Gros souliers de feutre pour hommes
Prix régulier \$6.50	Prix régulier \$4.25
Vendus \$2.75	Vendus \$3.29
Mocassins en orignal pour hommes	Grosses claques mocassins, bords roulés
Prix régulier \$3.75	Prix régulier \$1.75
Vendus \$2.95	Vendus \$1.29

La vente commence  
jeudi le 5 décembre  
à 9 h. a. m.

Vestes Makinaw en laine	Casquettes d'hiver doublées en fourrure
Prix régulier \$10.50	Prix régulier \$1.50
Vendues \$7.75	Vendues 85c.
Chemises Mackinaw tout laine	Sous-vêtement doublés en toison épaisse
Prix régulier \$4.50	Prix régulier \$1.25
Vendues \$3.29	Vendus 95c.

Nous devons avoir \$15.000 en une semaine

Nous les aurons grace au bon marché

EPICERIES	
RIZ	RAISINS
Régulier 12 1/2 à 15c la lb	Excellente qualité pour Noël. Quantité limitée.
Vendu..... 9c	Le paquet..... 10c
TOMATES	SAVONS LENOX
Grande boîte à 30c la boîte	5 barres..... 24c
Vendu..... 19c	

Poudre à pâte "Gold Standard"	
1 livre.....	23c
2½ livres.....	46c
5 livres.....	98c

Nous avons un commis de  
langue française dans la per-  
sonne de M. Emile Fournier











# FEUILLETON DU PATRIOTE

## JEAN RIVARD

### LE DÉFRICHEUR

#### RECIT DE LA VIE RÉELLE

No. 34

Par A. GÉRIN-LAJOIE

## XXII.

## LA GRANDE NOUVELLE

Les semaines du printemps étaient à peine finies qu'une nouvelle extraordinaire partie de Laval-ville et transmise d'habitation en habitation à travers le Canton de Bristol, vint mettre en émoi toute la petite population dispersée dans cette forêt séquestrée pour ainsi dire du reste du monde. Ce n'était pas une nouvelle quelconque, mais une nouvelle qui avait été jusqu'alors qu'un bruit, qu'une rumeur plus ou moins fondée, était enfin devenu un fait accompli : le gouvernement provincial avait ordonné la confection d'un chemin public à travers le Canton de Bristol. Les arrangements préliminaires étaient déjà arrêtés, les journaux étaient engagés, les contre-maîtres nommés, l'hon. conseiller législatif Robert Smith, propriétaire du Canton, et le représentant Arnold, celui qui avait acheté d'avance la portion de Jean Rivard en se chargeant des frais de transport, étaient eux-mêmes à la tête de l'entreprise, et avaient la gestion des fonds affectés à la confection du chemin. Bientôt même on apprit que la route était tracée, que les travaux étaient commencés, les premiers arbres abattus, et que les travailleurs s'avançaient à grandes journées à travers l'épaisseur des bois. Les nouvelles de la prise de Sebastopol, de la découverte des mines d'or de la Californie, ou des révolutions qui ont éclaté depuis quelques années dans l'ancien et le nouveau monde, n'ont causé nulle part une sensation plus vive, plus profonde, que celle causée chez les premiers colons du Canton de Bristol l'événement dont nous parlons. Malgré l'éloignement des habitations, on se réunissait de tous côtés pour en parler, des gens qui ne se connaissent pas, qui ne s'étaient jamais vus jusque là, s'entretenaient de la chose comme d'un bonheurs commun, comme d'un heureux événement de famille; il y eut des feux de joie, des démonstrations, des réjouissances publiques; une vie nouvelle semblait animer toute cette petite population.

Une activité extraordinaire se manifesta immédiatement dans toute l'étendue du Canton; de nouveaux défricheurs arrivèrent; tous les bois situés sur la route qui n'avaient pas encore été concédés furent dans l'espace de quelques jours.

On peut se faire une idée de la sensation que produisit cette nouvelle sur Jean Rivard. Il en fut comme ébloui; pendant plusieurs nuits son sommeil d'ordinaire paisible, se ressentit de la secousse qu'il éprouva son esprit.

Il passa des heures entières à rêver aux changements qu'allait nécessairement subir sa condition. De fait, cet événement en apparence si simple devait exercer la plus grande influence sur la fortune et les destinées de notre héros.

À ses yeux, la valeur de sa propriété était au moins triplée. Bientôt un projet ambitieux, dont il se garda bien cependant de faire part à personne, s'empara de son esprit, et ne le quitta ni jour ni nuit. Bientôt en confiance au besoin quel était ce projet que Jean Rivard caressait en secret, et dont la pensée lui procurait les plus douces jouissances qu'il eût encore éprouvées depuis le commencement de son séjour dans les bois.

«Voilà», se disait-il à part lui, «avec plus de trente arpents de terre en culture; tout annonce que ma récolte de cette année sera fructueuse, abondante, et me rapportera bien au-delà du nécessaire. Avec ce surplus et le produit de ma récolte, je vais pouvoir acquitter toutes mes dettes et consacrer en outre une petite somme à l'amélioration de ma propriété.»

C'était déjà la des réflexions fort consolantes, des supputations qui lui semblaient présomptueuses, mais immédiatement après, «Pourquoi donc», ajoutait-il en se parlant à lui-même, «ce pourcentage sur cette année me fait-il une maison décente? Avec un chemin comme celui que nous aurons, ne puis-je pas transporter facilement de Lacasseville à Louiseville les planches, les briques, les chaux et tous les autres matériaux nécessaires? Et si après tout il

me manquait quelque chose, ne pourrais-je pas, en exposant à mes créanciers l'état de mes affaires et les légitimes espérances que je fonde sur l'avenir, obtenir d'eux une prolongation de crédit?»

De toute cette série de considérations à une idée encore plus ambitieuse et plus riante, il n'y avait qu'un pas. Une fois la cage construite, ne fallait-il pas un oiseau pour l'embellir et l'égayer? Et cet oiseau se présentait à l'imagination de notre héros sous la figure d'une belle et fraîche jeune fille aux yeux bleus que nos lecteurs connaissent déjà.

«De fait», se disait-il enfin, pour quoi ne pourrais-je pas me marier dès cet automne? Ce sera une année plus tôt que je n'avais prévu, mais une année de bonheur dans la vie n'est pas à dédaigner...»

La première fois que cette pensée se fit jour dans son cerveau, son cœur battit avec force pendant plusieurs minutes. Il n'osait s'abandonner à ce rêve enchanter, craignant d'être le jouet d'une illusion. Toutefois, en réfléchissant de nouveau à son projet, en l'envisageant de sang-froid et à tête reposée, il lui sembla de plus en plus réalisable, et notre héros ne fut pas longtemps avant d'avoir tout arrêté dans son esprit.

Or, à déjà vu que Jean Rivard n'avait pas l'habitude de remettre au lendemain ce qu'il pouvait faire la veille. Il était homme d'action dans toute la force du mot. Aussi, se rendre à Lacasseville, communiquer ses projets à son ami M. Lacasse, se rendre de là à Grandpré, y conclure différentes affaires, s'assurer les moyens de se bâtir dans l'automne et même dans l'hiver s'il le désirait, demander la main de Mademoiselle Routier pour cette époque tant désirée — tout cela fut l'affaire de moins d'une semaine.

Grâce à l'activité infatigable de notre héros, cette semaine fut bien remplie et dut faire époque dans sa vie.

Son entrevue avec la famille Routier fut des plus satisfaisantes. Jean Rivard fut traité comme méritait de l'être un jeune homme de cœur, et se crut autorisé à demander Louise en mariage, ce qu'il fit tout en expliquant que son intention n'était pas de se marier avant la fin de l'automne.

Le père Routier répondit au jeune défricheur en lui faisant les compliments les plus flatteurs sur son courage et sa bonne conduite, ajoutant qu'il espérait que la Providence continuerait à bénir ses travaux, et que sa prochaine récolte lui permettrait de pourvoir amplement aux besoins et à l'entretien d'un ménage — que dans tous les cas la seule objection qu'il pût faire n'avait rapport qu'à l'époque fixée pour ce grand événement, si toutefois, ajouta le père en souriant, et en regardant sa fille, si toutefois Louise ne change pas d'idée... elle est encore jeune... et les filles sont si changeantes!...

— Ah! papa!... s'écria involontairement la jeune fille en devenant rouge comme une fraise, et en levant vers son père des regards suppliants où se lisaient en même temps le reproche et la contrainte.

Cette naïve exclamation, et le mouvement spontané, dépourvu de coquetterie, qui l'accompagnait, en dirent plus à Jean Rivard que n'auraient pu le faire les lettres les plus tendres.

Ce fut la réponse la plus éloquent, la plus touchante qu'il pût désirer à sa demande en mariage. Notre héros repartit cette fois de Grandpré plus gai qu'à l'ordinaire, malgré les adieux toujours pénibles qu'il dut faire à sa mère et au reste de la famille. Mais la séparation fut moins cruelle, puisque l'absence devait être plus courte.

Avant de partir de Grandpré, Jean Rivard reçut une proposition qui, dans les circonstances, lui était en soi-même acceptable. La mère Guilmette, pauvre veuve d'environ cinquante ans, qui demeurait dans la famille Rivard depuis plus de vingt ans, qui avait vu Jean Rivard, grandir, s'élever, et s'était attachée à lui avec une affection presque maternelle, voyant que notre jeune défricheur allait avoir durant les mois de l'été et de l'automne un surcroît de travail, offrit courageusement de

l'accompagner pour lui servir de ménagère.

Le manque de chemin avait jusqu'à empêché Jean Rivard de songer à emmener une ménagère dans son établissement; mais l'heure était venue où il pouvait sans inconvénient se procurer ce confort.

Le nouveau chemin du Canton de Bristol se trouvait déjà achevé jusqu'à l'habitation de Jean Rivard et celui-ci, pour la première fois, put se rendre en voiture jusqu'au seuil de sa porte.

Notre héros avait fait l'acquisition d'un cheval et d'une petite charrette de voyage.

Pierre Gagnon ne se possédait plus de joie en voyant arriver son Empereur assis à côté de la mère Guilmette.

Cette dernière était une ancienne connaissance de Pierre Gagnon qui plus d'une fois avait pris plaisir à la plaisanter et à la taquiner. Il se proposait bien de l'attaquer de nouveau, car la mère Guilmette entendait raillerie et ne laissait jamais passer une parole sans y répondre.

Pierre Gagnon avait plusieurs autres raisons d'être satisfait de ce changement. D'abord il allait faire jaser tant et plus la bonne femme sur tout ce qui s'était passé à Grandpré durant les derniers six mois, — car sous ce rapport Jean Rivard n'était pas encore aussi communicatif que le désirait Pierre Gagnon, — il allait pouvoir raconter, rire, badiner, à son cœur content. Mais ce qui valait encore mieux, il allait être déchargé de ses fonctions de cuisinier, de blanchisseur, et surtout du soin de traire la Caille. Toutes ces diverses charges se trouvaient de droit dévolues à la mère Guilmette qui allait en outre avoir le soin des poules, du petit porc et du jardinage.

La vieille ménagère ne se trouvait pas d'abord à l'aise, comme on le pense bien; dans la cabane de Jean Rivard. Elle y manquait de beaucoup de choses fort commodes dans le ménage; la fraîche litière de Madame Rivard à Grandpré, l'antique et grand dressoir, les armoires de toutes sortes, les buffets, le linge blanc comme à neige, tout cela revenait bien de temps à autre se représenter à sa mémoire comme pour contraster avec ce qui l'entourait; peu à peu cependant elle s'habitua à son nouveau genre de vie, et grâce à l'obligeance de Pierre Gagnon qui tout en la raillant sans cesse était toujours disposé à lui rendre mille petits services, à aller quérir son eau à la rivière, allumer son feu,

confectionner tous les jours, pour sa commodité, quelques meubles de son invention, elle put introduire en peu de temps des améliorations importantes dans la régie intérieure de l'établissement.

Puis elle se consolait en songeant à la maison nouvelle qu'elle aurait dans l'automne et dont Jean Rivard et ses hommes s'entretenaient tous les jours devant elle.

Vu l'exiguïté de l'habitation, déjà trop encombrée, Jean Rivard et ses deux hommes avaient depuis le printemps converti la grange en dortoir; ils dormaient là chaque nuit sur leurs lits de paille mieux que les rois dans leurs alcôves moelleuses; et la mère Guilmette disposait seule en reine et maîtresse de toute la cabane de Jean Rivard.

## XXIII.

## LA CORVÉE

Sans avoir le vaste génie de Napoléon, Jean Rivard semblait avoir la même confiance de son étoile.

Ainsi, dès qu'il eut obtenu la main de Louise, et avant même de connaître le résultat de sa prochaine récolte, il résolut de se bâtir une maison. Cette entreprise avait, comme on l'a déjà dit, été depuis longtemps le sujet de ses rêves. Bien des fois il en avait causé avec ses compagnons de la taverne. Il en avait tracé le plan sur le papier; et les divers détails de la construction, les divisions du bâtiment, les dimensions de chaque appartement, le plus ou moins de solidité à donner à l'édifice, et plusieurs autres questions de même nature occupaient son esprit depuis plus d'un an. Aussi, au moment dont nous parlons, son plan était-il déjà parfaitement arrêté.

Toutes les pièces destinées à la charpente de l'édifice avaient été coupées, écarries et tirées sur la place; et en revenant de Grandpré, Jean Rivard avait acheté à Lacasseville les planches et les madriers, les chaux, les portes, les fenêtres et les ferrures nécessaires à la construction.

Quant au bardage pour la toiture, il avait été fait à temps perdu par nos défricheurs durant l'hiver et les journées de mauvais temps.

Jean Rivard engagea d'abord les services d'un tailleur qui en trois ou quatre jours aidé de ses deux hommes, put tracer et préparer tout le bois nécessaire.

Quand les matériaux furent prêts et qu'il ne fut plus question que de lever, Jean Rivard résolut

suivant la coutume canadienne, d'appeler une corvée.

Le mot «corvée», d'après tous les dictionnaires de la langue française, s'emploie pour désigner un travail gratuit et forcé qui n'est fait qu'à regret, comme, par exemple, la corvée seigneuriale, les corvées de voiries, etc., regardées partout comme des servitudes. Mais il a dans le langage canadien un sens de plus qui date sans doute des premiers temps de l'établissement du pays.

Dans les paroisses canadiennes, lorsqu'un habitant veut lever une maison, une grange, un bâtiment quelconque exigeant l'emploi d'un grand nombre de bras, il invite ses voisins à lui donner un coup de main. C'est un travail gratuit, mais qui s'accomplit toujours avec plaisir. Ce service d'ailleurs sera rendu tôt ou tard par celui qui le reçoit; c'est une dette d'honneur, une dette sacrée que personne ne se dispense de payer.

Ces réunions de voisins sont toujours amusantes; les paroles, les cris, les chants, tout respire la gaieté. Dans ces occasions, les tables sont chargées de mets solides, et avant l'installation de la température le rhum de la Jamaïque n'y faisait pas défaut.

Une fois l'œuvre accomplie, on plante sur le toit de l'édifice, ce qu'on appelle le «bouquet», c'est-à-dire, quelques branches d'arbre dans la direction desquelles les jeunes gens s'amusent à faire des décharges de mousqueterie. C'est une fête des plus joyeuses pour la jeunesse.

Mais dans les nouveaux établissements, où l'on sent plus que partout ailleurs le besoin de s'entraider, la corvée a, s'il est possible, quelque chose de plus amical, de plus fraternel; on s'y porte avec encore plus d'empressement que dans les anciennes et riches paroisses des bords du St. Laurent. Chez ces pauvres mais courageux défricheurs la parole divine «aimez-vous les uns les autres» va droit au cœur. Parmi eux la corvée est un devoir dont on s'acquitte non seulement sans murmurer, mais en quelque sorte comme d'un acte de religion.

(A suivre)

L'hon. Sidney Fisher n'est pas optimiste. Il trouve que le Canada n'est pas prêt pour la paix et il estime à près de 400,000 le nombre des sans-travail que le Canada complètera avant un an.

## Même dans les tranchées, les PILULES MORO guérissent tous les rhumatismes.

Le témoignage éclatant du chef de section Odilon Prud'hommeaux est irréfutable en faveur de ce traitement incomparable.

La recommandation ci-dessous vient des tranchées françaises et elle est signée par un des héros polonais qui défendent la civilisation contre les barbares.

Et, ce qui lui donne plus de force que tant d'autres du même genre, c'est que le séjour des tranchées, on le conçoit facilement, n'est guère propice à la guérison du rhumatisme. Il faut conclure que la vertu guérissante des Pilules Moro est incomparable, pour amener le soulagement immédiat chez un rhumatisant placé dans les pires conditions pour suivre un traitement.

Aussi, lorsque M. Odilon Prud'hommeaux, de Loretteville, P. Q., chef de section de l'armée française, qui est revenu quelque temps au Canada, en permission, nous écrit qu'à chaque fois qu'il a pris des Pilules Moro, dans les tranchées, il se sentait soulagé complètement en quarante-huit heures, il faut le croire. Il ajoute qu'il en a toujours avec lui, au front.

L'influence du froid humide est une des principales causes du rhumatisme, c'est pourquoi tant de soldats, dont l'organisme est plus particulièrement prédisposé, subissent de fréquentes attaques du mal, dans les tranchées.

«J'ai», disait dernièrement un soldat en congé de convalescence ici, on s'habitue à bien des misères, et il vient même un temps où la musique allemande aplatit que les plus ne nous émeuvent plus. «Je vous avoue cependant que les plus durs au mal fatigues parfois lorsqu'ils sont atteints par les atroces élançements du rhumatisme. Quand ce nous prend tous les pieds, aux genoux, aux coudes, aux épaules ou aux poignets, nous n'avons plus envie de battre. Une attaque de rhumatisme est bien plus déprimante qu'une attaque de ennemi.»

Du reste, le chef de section Odilon Prud'hommeaux nous a adressé, avec sa reconnaissance, la certifiante suivante qui parle par lui-même:



M. O. PRUD'HOMMEAUX.

pouvoir de guérir est encore bien plus considérable, lorsque le patient peut prendre les précautions exigées et recommandées.

Du reste, les incomparables témoignages que nous recevons chaque jour sont là pour le prouver. Les froids humides de la mauvaise saison approchent, et avec eux le cortège des douleurs rhumatismales. Pourquoi les hommes qui en souffrent ne mettent-ils immédiatement un terme à leurs souffrances, en écrivant à nos bureaux, 272 rue St-Denis, Montréal. Nous leur donnerons tous les conseils voulus pour leur guérison. Qu'ils n'oublient pas que les consultations du médecin de la Compagnie Médicale Moro sont toujours gratuites. Ceux qui peuvent difficilement se déplacer n'ont qu'à écrire, ils recevront tout autant d'attentions et de soins que les clients qui viennent en personne à nos bureaux.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception d'un prix, 50c par boîte, \$2.50 six boîtes.

Envoyez les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, Montréal.

## SANITARY LAUNDRY

NETTOYAGE A SEC  
et  
LAVAGE POUR LA FAMILLE

PRINCE-ALBERT

Téléphone 2284

1ère Avenue Ouest

## ARGENT A PRETER

Par une Compagnie solide, qui ne sera pas sévère pendant les mauvaises années. Négociez vos emprunts par correspondance, sans agents, secrètement, par services gratuits d'un homme de 14 ans d'expérience. Les frais sont moindres, nous prêtons plus que les autres. Pas d'assurance de grêle, vie, roulement; mais pour information, donnez nombre de chevaux, machines, valeur des bêtises, quart de section, Tp. et l'ing. (pas moins de 40 acres en culture). Nous avons beaucoup d'argent disponible.

Nous sommes dans l'immense. Faites-nous vos conditions de vente. Écrivez-nous en français.

## CAISSE INTERCONTINENTALE

Chez JOHN MILDEN, Avocat SASKATOON, Sask. 34-2p.

## AVIS A MESSIEURS LES MEMBRES DU CLERGE

Nous prenons la liberté de vous annoncer que «Daprat Statutaire Compagnie» de Chicago, New-York et Petrasanta, Italie, est maintenant incorporée au Canada à Montréal, au No. 966 rue St-Denis, où toutes les transactions pour le Canada sont transigées. La Compagnie n'a aucune agence, et par conséquent n'est autorisée à prendre des commandes pour la Compagnie Statutaire Daprat Statutaire.

Nous invitons tout particulièrement Messieurs les Membres du Clergé à bien vouloir s'adresser directement à la maison de Montréal pour envoyer leur commande, ou demande d'informations quelconque.

Nous attirons votre attention sur notre nouveau catalogue, qui vient d'être publié, et que nous expédions gratis à tous les curés qui en font la demande.

Nous profitons de cette occasion pour remercier Messieurs les Membres du Clergé des faveurs passées et espérons être favorisés dans l'avenir.

COMPAGNIE STATUTAIRE DAPRAT LIMITEE  
Institut Pontifical d'Art Chrétien, 966 rue St-Denis, 2e, MONTREAL, P.Q.  
CHICAGO NEW-YORK PETRASANTA, Italie

## ENCANTEUR

Ventes à l'encan tous les samedis aux écuries du Marché aux chevaux, 29, 14ème rue est.  
Ventes à l'encan faites en ville et à la campagne à des prix raisonnables.

SATISFACTION ET SUCCES GARANTIS.  
Références: Banque d'Ontario

S. DYSON, L.P.A. & S.

Téléphone 2550 Encanteur Prince-Albert

## N. PIROTON

(NORWOOD, MAN.)

MAISON FONDÉE EN 1914

Seule maison française établie dans tout l'Ouest.

MANUFACTURIERS DE

Monuments Funéraires en Marbre,  
Granit et autres pierres

EX-VOTO, PIERRES D'AUTELS, ETC., ETC.  
REDRESSAGE, LETTRAGE ET NETTOYAGE  
DES MONUMENTS POSES

Représentant pour la Saskatchewan

## O. TOURIGNY

1863 Rue Cornwall

Chambre 3

REGINA, Sask.

Si vous voulez un tabac doux, durable et qui vous donnera satisfaction par sa qualité et son arôme

FUMEZ LE

## "MASTER MASON"

PRESSE OU HACHE

THE ROCK CITY TOBACCO CO. LTD.

QUÉBEC, P. Q.

## Congress Café OUVERT JOUR ET NUIT

Service de premier ordre.

Le meilleur de la ville.

Nos servantes parlent français et anglais. Nous avons toujours un assortiment complet de fruits frais, de crème à la glace et de bonbons.

909-Ave Centrale Tel. 3022 Prince-Albert, Sask.



# Pour les Cultivateurs

## POUR STIMULER LA CULTURE DU LIN

Enquête des fermes expérimentales du Canada.

Une section spéciale des fermes expérimentales est consacrée à l'étude de la production économique des plantes fibreuses. Naguère encore la production du lin était dans l'industrie des plus importantes du Canada. Chaque petit village avait sa carderie. Sous l'impulsion de diverses causes l'industrie déclina, si bien qu'en 1911, moins de 2,000 acres de lin étaient semées en culture. Dans l'ouest central on cultive le lin surtout comme semence. L'abandonnement et on n'utilise généralement que sa graine. Les fermes expérimentales ont proposé de rendre à cette industrie son ancienne splendeur et de lui donner une importance nationale. Toutes les enquêtes et les enquêtes faites ont été en vue de l'obtention de cette fin. On a établi une ferme expérimentale centrale, à la fois petite, mais complète. On poursuit des expériences pour déterminer les régions du pays où se prêtent le mieux à la culture de cette plante. Il est intéressant de noter avant tout que de petites stations d'extension, complémentaires des fermes expérimentales, ont été établies dans l'Alberta et la Saskatchewan. Ces stations appartiennent à des cultivateurs et sont dirigées par eux conformément aux instructions données par les fermes. Elles existent pour fins de démonstrations et donnent des conseils pratiques de culture. Les rapports de ces stations sont très détaillés et les résultats qui y sont obtenus sont fusionnés avec ceux de la ferme centrale.

## Ouvrages sur les mauvaises herbes

Tous les cultivateurs devraient s'efforcer à connaître les mauvaises herbes qu'ils rencontrent sur leur ferme, à se renseigner sur leurs habitudes, leur nature et les moyens de les combattre. Ces connaissances leur sont indispensables s'ils veulent combattre ces mauvaises herbes intelligemment et les détruire. Pour l'avantage de ceux qui désiraient profiter des loisirs de l'hiver pour acquérir ces connaissances, nous publions ici une liste de toutes les brochures, fédérales et provinciales, qui ont paru sur ce sujet. Pour tous les renseignements supplémentaires que l'on pourrait désirer, on peut trouver le nom de mauvaises herbes inconnues, on peut écrire à la ferme expérimentale centrale, Ottawa. Les paquets de mauvaises herbes dont le poids ne dépasse pas 12 onces sont dispensés de timbres. Pour les bulletins du ministère fédéral de l'Agriculture, s'adresser au bureau des publications du Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa, qui les distribue gratuitement. Pour les publications provinciales, s'adresser au Ministère de l'Agriculture de sa province.

### PUBLICATIONS FÉDÉRALES

Bulletin No. 28.—Les mauvaises herbes, par James Fletcher.  
Bulletin No. 28.—Mauvaises herbes et graines de mauvaises herbes par Geo. H. Clark.  
Circular d'exposition No. 45.—"Connaissez-vous vos mauvaises herbes", par Miss F. Fyles.  
Feuille No. 1.—Nettoyage des semences, par la Division des semences.  
La loi du contrôle des mauvaises herbes—Division des semences.  
PUBLICATIONS PROVINCIALES  
Québec.—Les mauvaises herbes de la province de Québec.  
Ontario.—Bulletin No. 188. Weeds of Ontario.  
Manitoba.—Bulletin No. 2. Twelve Noxious Weeds.—Extension Bulletin No. 4. Control of the Sow Thistle in Manitoba.—Extension Bulletin No. 19. Autumn Cultivation for Weed Control.—Circular No. 12. Extension Service. Poison Ivy and other Poisonous Plants.—Poison Ivy (Affiche en couleur).  
Saskatchewan.—Bulletin No. 31. Farm Weeds and How to Control them.  
Alberta.—Bulletin No. 1. Weeds of Alberta.  
Colombie Anglaise.—Circular Bulletin No. 18. Noxious Weeds, their Identification and Eradication.—Wild Oats (Feuille).  
Il ne reste plus d'exemplaires du livre intitulé "Les mauvaises

herbes du Canada" avec illustration en couleurs et qui coûtait \$1. l'exemplaire. Ce livre est remplacé, dans une large mesure, par le bulletin S-8.

Ceux qui désireraient avoir un ouvrage plus complet, traitant des mauvaises herbes, devraient acheter "A Manual of Weeds" par Ada E. Georgia, publié en 1914. Cet ouvrage, qui coûte \$2, se trouve chez Macmillan & Co., de New York et de Toronto.

## Gardez vos cendres de bois.

De nombreuses générations de cultivateurs et de jardiniers ont démontré par l'expérience que les cendres de bois non lessivées ont une grande valeur fertilisante, spécialement pour le trèfle, le blé d'Inde, les racines, les légumineuses et les arbres fruitiers en général. Naturellement, elles ne renferment ni azote ni humus, mais elles sont riches en éléments minéraux, à tel point que l'on trouverait difficilement aujourd'hui dans le commerce un engrais chimique composé qui soit plus efficace et plus durable. Ces éléments sont la potasse, la chaux et l'acide phosphorique, ceux-là même que les arbres de la forêt enlèvent au sol, et ils s'y trouvent dans les formes et les combinaisons les plus utiles pour les récoltes.

Les analyses faites par le service de la chimie des fermes expérimentales démontrent que les cendres de bois franc, non lavées, débarrassées du sable, etc., contiennent environ 5 et 6 pour cent de potasse, 2 pour cent d'acide phosphorique et de 20 à 30 pour cent de chaux. Avant la guerre, l'Allemagne fournissait toute la potasse employée pour la fertilisation du sol et depuis que cette source d'approvisionnement n'existe plus, le prix de la potasse a augmenté de énormes proportions; elle coûte maintenant dix fois plus qu'elle ne valait au commencement de 1914; aussi a-t-elle presque disparu du marché. Cent livres de cendres de bois de bonne qualité contiennent une quantité de potasse qui vaut, aux prix actuels, de \$1. à \$1.50. Les cultivateurs brûleront plus de bois cet hiver qu'ils n'ont en l'habitude de faire depuis bien des années à cause de la rareté du charbon et du prix élevé auquel il se vend. Nous leur conseillons donc de mettre soigneusement de côté la cendre qu'ils retireront de leurs poêles et de la conserver dans un endroit sec, à l'abri de la pluie. La cendre lessivée contient très peu de potasse parce que cet élément est très soluble dans l'eau.

Les sols qui bénéficient le plus des cendres de bois sont les sols légers, sablo-argileux et les sol-tourbeux et humifères. Elles sont aussi très utiles pour les sols acides qui manquent de chaux. On les applique à raison de 500 à 2000 livres à l'acre. Le meilleur moyen de les appliquer est de les épandre à la volée, au printemps, avant de semer, sur le sol qui vient d'être préparé pour les semences, et de les incorporer à la herse.

## L'élevage des bestiaux

Afin d'aviser aux moyens à prendre pour faire face à la demande qui sera faite au Canada pour rétablir les troupeaux de bestiaux en Europe, une conférence a eu lieu ces jours derniers dans le bureau de l'Honorable T. A. Cramer, Ministre de l'Agriculture, à laquelle assistaient de nombreux éleveurs d'animaux. Ceux qui ont suivi la situation relative à la diminution des troupeaux d'animaux de la ferme dans les pays européens ont pu se rendre compte qu'une occasion exceptionnelle s'offre au Canada d'établir l'industrie de l'élevage des bestiaux en ce pays sur une base plus large et plus solide. La guerre a eu pour effet de stimuler l'ardeur des éleveurs de bestiaux en Canada. On peut compter dans l'avenir en ce pays sur une grande demande non seulement pour de la viande, mais encore pour des animaux pour la reproduction.

Le Ministre de l'Agriculture encourage les fermiers et les éleveurs de bestiaux à augmenter à l'avenir le volume de l'élevage dans une proportion considérable.

On a récolté cette année beaucoup d'oignons sur les terres marécageuses du comté de Kent, Ontario; ils ont donné de 300 à 500 sacs par acre, au prix de \$1.55 et plus par sac.

## Aux femmes que la crise actuelle et les excès de travail épuisent et abattent. Témoignage éclatant en faveur des PILULES ROUGES de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

On dirait qu'avec le temps de crise que nous traversons, le nombre des femmes souffrant de faiblesse générale et d'épuisement augmente en raison directe des privations qu'il nous faut nous imposer, dans certains cas, et de l'augmentation de fatigue due à un surcroît de travail qui ne serait pas arrivé, dans une période de prospérité. Nombreuses sont les femmes qui souffrent d'anémie causée par des excès de travail et qui ne peuvent prendre le repos absolu qui, à la longue, améliorerait peut-être leur sort, à la condition de pouvoir accompagner ce repos de tous les bons soins nécessaires, ce qui devient vite très dispendieux et hors de la portée de bien des bourses moyennes. Quelques-unes y songent peut-être à temps, mais elles ne savent comment s'y prendre. Elles écoutent les conseils qu'on leur prodigue à droite et à gauche, et souvent elles aggravent leur cas, au lieu d'assurer leur guérison.

Elles se plaignent de douleurs à l'estomac, au foie, au cœur, à la tête, dans les membres, etc. Elles se sentent nerveuses et sont étonnées et attristées de constater que leurs intestins ne fonctionnent pas normalement.

Elles ne se rendent pas compte que leur sang, appauvri par la fatigue, a besoin d'être purifié et réconforté; ou, si elles s'en rendent compte, elles ne savent pas comment s'y prendre pour obtenir efficacement et à peu de frais le résultat tant désiré.

Le remède est pourtant à leur portée et les cas de guérisons dues aux Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine ne se comptent plus. C'est du reste le seul remède absolument efficace, capable de réussir, en peu de temps, là où maints médecins ont échoué. Les témoignages à cet effet ne nous manquent pas. Il nous en vient tous les jours de partout, des plus éclatants et des plus probants. Citons entre autres cas, celui de madame François Gauthier, du Lac au Saumon, comté de Matane, P. Q.; il est des plus intéressants. Après avoir été très malade au lit pendant sept mois et avoir consulté trois médecins, sans le moindre résultat, elle se déclare entièrement guérie, après n'avoir fait usage, que pendant trois mois, des Pilules Rouges dont elle vante les effets magiques dans les termes les plus sincères et les plus explicites.



Mme FRS GAUTHIER

Laissons-lui un moment la parole. "J'ai été malade tout l'hiver et je me suis fait soigner par trois médecins, sans résultat. Malgré leurs remèdes, je souffre encore tous les jours de palpitations de cœur et d'étourdissements, et je me sens parfois si faible que souvent j'ai peine à marcher dans ma chambre. Je me sens incapable de travailler et je crains d'être obligée d'aller à l'hôpital. Ma digestion se fait mal et mes intestins ne fonctionnent pas malgré les remèdes qu'on me prescrit. Je ne dors plus des nuits, et les médecins m'ont dit que tout cela était dû à un excès de travail. J'ai trente-trois ans et je suis sans enfant. On m'a parlé en bien des Pilules Rouges et je veux en faire l'essai. Je tiens dans les termes suivants:

"de vous dire que j'ai très souvent des chaleurs, que j'éprouve des douleurs dans le côté gauche de temps à autre, et que je sens comme une masse qui circule dans mon estomac, me remonte jusque dans la gorge et m'empêche presque de respirer."

Mme FRANÇOIS GAUTHIER, Lar au Saumon, P.Q.

Nous avons adressé à l'auteur de la lettre ci-dessus les pilules demandées, ainsi que les instructions nécessaires et quelques semaines après, elle nous écrivait que les Pilules Rouges faisaient déjà un bon effet et qu'elle ressentait un mieux sensible.

Enfin, un peu plus tard, elle nous écrivait qu'elle était guérie dans les termes suivants:

"Je suis heureuse de vous dire que je suis mieux maintenant et que j'ai tribue ma guérison aux Pilules Rouges. Je mange et dors bien, je ne sens plus d'étourdissements ni douleurs en arrière des oreilles. J'attribue ma guérison aux Pilules Rouges que je vous recommande à mes amies, et si jamais je souffre encore, plus tard, je me souviendrai du bien qu'elles m'ont fait, et j'en reprendrai. (Croyez-moi, votre toute reconnaissante."

Mme FRANÇOIS GAUTHIER, Lar au Saumon, P.Q.

De l'avis de toutes les femmes, voici un témoignage qui se passe de commentaires. Il dit en toutes lettres la vertu effective des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

Nous en recevons tous les jours des quantités de ce genre-là, sans les avoir provoqués. Il est reconnu aujourd'hui que toutes les personnes qui font usage des Pilules Rouges et suivent nos prescriptions exactement, se trouvent radicalement soulagées en fort peu de temps.

CONSULTATIONS GRATUITES.—Consultations gratuites au No 274 rue Saint-Denis, tous les jours, excepté les dimanches et jours de fête, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c, une boîte, \$2.50 six boîtes. Elles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes de 60 pilules, jamais au 100; chaque boîte porte à un bout le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine limitée et un numéro de contrôle. Refusez toute substitution. Lorsque vous demandez des Pilules Rouges, n'acceptez jamais un autre produit que l'on vous recommanderait comme étant aussi bon. Défiiez-vous des colporteurs; les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte.

Si vous ne pouvez vous procurer les Pilules Rouges pour les Femmes Faibles et Fatiguées dans votre localité, écrivez-nous, nous vous les enverrons sur réception du prix.

Toutes les lettres doivent être adressées. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée), 274, rue St-Denis, Montréal.



## ETALONS ENREGISTRES

Jeunes étalons enregistrés Percheron et Clyde, tout âge, poids de 1,500 à 2,000 livres. Prix, de \$250 à \$1,150. Conditions au goût de l'acheteur. On prend des échanges.

## Juments enregistrées

Jeunes juments enregistrées Percheron et Clyde, toutes les grandeurs, poids de 1,500 à 1,700 livres. Vous ne pouvez trouver une meilleure occasion nulle part en Saskatchewan.

## Taureaux enregistrés

Vingt jeunes taureaux Durham enregistrés.

A. CHAMPAGNE

18-42 Battleford, Sask.

## ABONNEMENTS

## IMPRESSIONS

## ANNONCES

Voilà les trois moyens par lesquels vous pouvez encourager une oeuvre qui sert la cause franco-canadienne dans l'Ouest.

Le PATRIOTE DE L'OUEST PRINCE-ALBERT, Sask.

## EDGAR TAYLOR

MENUISIER ET PEINTRE  
Réparation et nettoyage de fournaies. Pose de charnières, d'arbres et de portes. Emballage de meubles, etc.  
129 RUE DE LA RIVIERE EST  
Téléphone 2399  
PRINCE-ALBERT, Sask.

Lisez nos annonces et encouragez nos annonceurs

# CAPSULES CRESOBENE

à base de créosote, d'eucalyptol et autres balsamiques  
ANTISEPTIQUES, GERMICIDES et DESINFECTANTS des VOIES RESPIRATOIRES

La Créosote et l'Eucalyptol sont des produits qui s'éliminent par les poumons, et ont été employés de tout temps par la profession médicale dans les cas de GRIPPE (influenza), RHUME DE CERVEAU, ENROUEMENT, RHUME, TOUX, LARYNGITE, EXTINCTION DE VOIX, MAUX DE GORGE, CONGESTION DES POUMONS; indiqués comme PREVENTIFS des épidémies qui s'introduisent par les voies respiratoires.

Le Collège des Médecins ainsi que les bureaux de santé disent: "Qu'il faut veiller aux complications pulmonaires. Que la Grippe se contracte par le nez et la bouche, en produisant l'inflammation des bronches, qui conduisent aux poumons." "Que la Grippe se communique par tout contact direct ou indirect. Que les personnes qui ont déjà souffert de la Grippe sont exposées à la contracter de nouveau. Que l'on use de gargarismes et de vaporisations." "Qu'il n'y a pas de moyen particulier pour se prémunir contre la Grippe, si ce n'est l'antisepsie des voies respiratoires."

## PREVENTION PAR ANTISEPSIE COMPLETE

### PAR LE NEZ:

Au moyen d'une épingle, piquez deux capsules Crésobène, pressez-en le contenu dans votre mouchoir, et respirez souvent durant la journée, spécialement en voyageant dans les tramways, les wagons de chemins de fer, dans les magasins, les manufactures, les églises, enfin, partout où il y a foule. Le soir, en vous couchant, videz, par le même moyen, deux CAPSULES CRESOBENE dans un lingon ou mouchoir bien propre, que vous mettrez sur votre oreiller. Ces odeurs balsamiques sont germicides et rendent la respiration facile. Ce traitement équivaut à la vaporisation.

### PAR LA BOUCHE:

Faites bouillir de l'eau; remplissez-en une bouteille d'une chopine, ajoutez-y huit CAPSULES CRESOBENE. Bouchez la bouteille, laissez dissoudre et refroidir. Agitez la bouteille, commencez par avaler une petite gorgée de cette solution, ensuite gargarisez-vous trois ou quatre fois par jour. Pour mieux désinfecter la bouche, servez-vous de la brosse à dents. De cette solution balsamique et agréable au goût, on rincera la bouche des enfants trop jeunes pour se gargariser.

### INTERIEUR:

Prenez les CAPSULES CRESOBENE à la dose de six, huit, dix et même douze par jour, suivant l'âge. Deux à la fois pour les adultes et une pour les enfants, à des intervalles réguliers, à moins d'indications spéciales de la part du médecin. Elles peuvent être prises avec du vin, du lait, de la soupe ou quelque autre liquide qui plairait au malade. Cette ingestion d'une assez grande quantité de liquide, en même temps que les CAPSULES, favorise beaucoup l'absorption de la Créosote et de l'Eucalyptol. Evitez toujours les courants d'air et les refroidissements. Portez des vêtements chauds, et voyez à ce que vous ayez toujours les pieds bien secs. A la moindre indication de fièvre ou de frisson, restez à la maison, faites venir le médecin et suivez bien ses conseils. Votre médecin vous dira les effets bienfaisants d'un tel traitement par les CAPSULES CRESOBENE. D'ailleurs, vous en ressentirez immédiatement du soulagement et une sensation de sécurité.

Les voyageurs feront bien de toujours apporter avec eux une boîte de CAPSULES CRESOBENE, ce qui leur permettra de traiter dès le début un rhume qui, si négligé, peut avoir des suites graves. Les CAPSULES CRESOBENE sont de fabrication difficile, nécessitant des machines spéciales et une grande attention dans le choix et la pureté des produits. La grande vogue des CAPSULES CRESOBENE peut conduire à l'imitation et spécialement à la substitution. Elles ne sont jamais vendues à la douzaine ou au cent. Depuis qu'il est devenu impossible de se procurer des flacons, à l'avenir les CAPSULES CRESOBENE seront mises sur le marché en boîtes, à 50 cents, ou six boîtes pour \$2.50, chez les marchands de remèdes, ou envoyées par la poste, sur réception du prix, par la Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272, St-Denis, Montréal.